



Automatinė skalbyklė

Naudojimo instrukcija

Dėkojame, kad įsigijote bendrovės LG automatinę skalbyklę. Prieš naudodamiesi, atidžiai perskaitykite šį vadovą, nes jame pateiktos saugaus montavimo, prijungimo, naudojimo ir priežiūros instrukcijos. Išsaugokite šį dokumentą, nes jo gali prireikti ir ateityje. Užsirašykite savo skalbyklės modelį bei serijos numerius.

Veļas mazgājamā mašina

Lietošanas rokasgrāmata

Paldies, ka iegādājāties uzņēmuma LG automātisko veļas mazgājamo mašīnu. Lūdzu, rūpīgi izlasiet šo rokasgrāmatu, jo tajā ir ietverti svarīgi uzstādīšanas, lietošanas un apkopes norādījumi. Saglabājiet šo rokasgrāmatu turpmākām uzziņām. Pierakstiet veļas mazgājāmās mašīnas modeļa nosaukumu un sērijas numuru.

Pesumasin

Kasutusjuhend

Tānāme Teid, et ostsite LG tāisautomaatse pesumāsina. Palun lugege kasutusjuhend hoolega lābi, see sisaldab instruksioone toote turvaliseks paigaldamiseks, kasutamiseks ja hooldamiseks. Sāilitage kasutusjuhend. Kirjutage ūles oma pesumāsina mudelī ja seerianumbrid.

F1268LD

F1068LD

F8068LD

LT

LV

EE

Prietaiso privalumai



■ Apsauga nuo glamžymosi

Dėl kaitaliojamos skalbimo būgno sukimosi krypties skalbiniai yra mažiau glamžomi.



■ Taupesnė sumanaus skalbimo elektroninė sistema

„Protingo“ skalbimo elektroninė sistema pagal įdėtų skalbinių kiekį tiksliai apskaičiuoja skalbimui reikalingo vandens kiekį, skalbimo laiką, vandens temperatūrą ir taip taupo energijos bei vandens išteklius.



■ Apsauga nuo vaikų

Ši funkcija užrakina mygtukus, kad skalbimo metu vaikai negalėtų jų paspausti ir pakeisti skalbimo programas.



■ Tylus gręžimas

Skalbyklė tolygiai paskirsto skalbinius būgne taip, kad gręžimas sukeltų kuo mažiau triukšmo.



■ Tiesioginio sukimo sistema

Naujasis bešepetėlinis variklis suka skalbimo mašinos būgną be diržo ir skriemulio.

Turinys

Įspėjimai.....	3
Techniniai duomenys.....	4
Montavimas.....	5
Pasiruošimas skalbimui.....	9
Skalbimo priemonių naudojimas.....	10
Skalbyklės funkcijos / valdymas.....	11
Priežiūra.....	17
Gedimų šalinimo vadovas.....	19
Garantinės priežiūros sąlygos.....	21

Įspėjimai

PRIEŠ NAUDODAMI SKLABYKLĘ, ATIDŽIAI PERSKAITYKITE VISAS INSTRUKCIJAS BEI PAAIŠKINIMUS

⚠ DĖMESIO!

Jūsų saugumui, kad nesusižeistumėte ir mirtinai nesusižalotumėte, nekiltų gaisras ar sprogimas, nepatirtumėte elektros šoko ir nebūtų sugadintas materialinis turtas, privalo laikytis šiame vadove pateiktų instrukcijų reikalavimų.

SAUGUMO INSTRUKCIJOS

DĖMESIO: kad nesusižeistumėte, nekiltų gaisras ar nepatirtumėte elektros šoko, naudodamiesi skalbykle laikykitės pagrindinių asmens saugos taisyklių bei paisykite šių įspėjimų:

- Prieš montuodami skalbyklę, patikrinkite, ar nėra išorinių pažeidimų. Jei tokių pastebėjote, prietaiso nejunkite.
- Nemontuokite ir nelaikykite skalbyklės nuo atmosferos reiškinių neapsaugotoje vietoje.
- Neeksperimentuokite su valdymo įrenginiu.
- Savarankiškai neremontuokite skalbyklės ir nekeiskite jokių jos dalių, jei tai nėra nurodyta prietaiso priežiūros instrukcijoje. Remontuoti prietaisą leidžiama tik laikantis oficialiai išleistame remonto vadove pateiktų nurodymų ir turint pakankamai žinių bei sugebėjimų.
- Po skalbykle ir aplink ją neturi būti jokių degių medžiagų: pokų, popieriaus, skudurų, chemikalų ir pan.
- Ten, kur yra vaikų, skalbyklės darbas turi būti atidžiai stebimas. Vaikams negalima leisti žaisti nei su skalbykle, nei joje, nei ant jos, kaip ir jokiuose kituose buitiniuose prietaisuose.
- Neleiskite prie skalbyklės nedidelių gyvūnų.
- Nepalikite atvirų skalbyklės durelių, nes vaikai gali sumanyi ant jų suptis arba įlysti mašinos vidun.
- Niekada neikiškite rankų į besisukančią skalbyklės būgną. Palaukite, kol jis sustos.
- Neskalbkite audinių, kurie buvo sumirkyti, aptaškyti ar valyti greitai užsiliepsnojančiomis ar sprogiomis medžiagomis (tokiomis kaip vaškas, alyva, dažai, benzinas, riebalų šalinimo priemonė, sausojo valymo valikliai, žibalas ir t. t.). Alyvos likučiai, likę būgne po skalbimo, gali sukelti gaisrą džiovinimo metu, todėl neskalbkite alyvuotų ir tepaluotų skalbinių.
- Kad nesugadintumėte skalbiamų drabužių, atidžiai laikykitės gamintojo pateiktų skalbimo ir priežiūros rekomendacijų.
- Uždarykite netrenkite skalbyklės durelių ir nebandykite atidaryti jų per jėgą, kol jos dar užrakintos. Galite sugadinti skalbyklę.
- Skalbant labai aukštoje temperatūroje, skalbyklės durelės gali smarkiai įkaisti. Nelieskite jų!
- Prieš valydami ar remontuodami skalbyklę, pirmiausia išjunkite ją iš elektros tinklo ištraukdami kištuką arba elektros skydelyje išjungdami jai skirtą saugiklį. Taip išvengsite galimo elektros šoko.
- Netraukite skalbyklės kištuko už elektros kabelio, nes jis gali būti pažeistas.
- Nenaudokite skalbyklės, jei pastebėjote jos gedimą ar pažeidimą, jei ji iš dalies išardyta, trūksta dalių arba jos yra sugadintos, sugadintas skalbyklės kabelis ar kištukas.
- Prieš utilizuodami senąją mašiną, ištraukite maitinimo tinklo kištuką. Nukirpkite kabelį prie kištuko. Kad nebūtų netinkamai panaudotas, visiškai nukirpkite kabelį.
- Jei skalbyklė buvo užlieta vandeniu, kreipkitės į techninės priežiūros centrą. Jungiant savarankiškai galima sukelti gaisrą arba nukentėti nuo elektros šoko.
- Skalbimas gali sumažinti gesinimo audinių liepsnų slopinančias savybes. Norėdami to išvengti, atidžiai laikykitės gamintojo pateiktų skalbimo ir priežiūros reikalavimų.

*** Atidarytų skalbyklės durelių nespauskite žemyn per jėgą, nes galite apversti mašiną!**

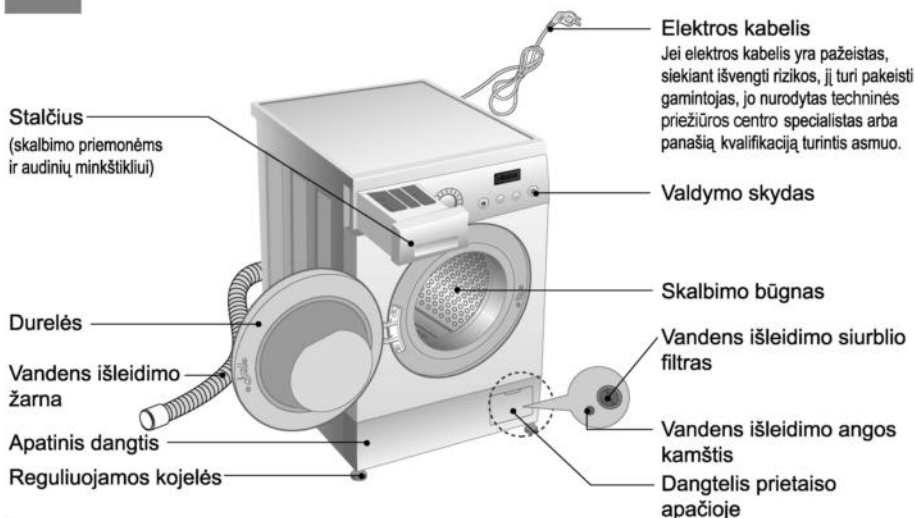
SAUGOKITE ŠIĄ NAUDOJIMO INSTRUKCIJĄ

ĮŽEMINIMO INSTRUKCIJOS

Šis prietaisas privalo būti įžemintas. Pažeidus ar sugedus mašinai, tai sumažins elektros šoko tikimybę. Šios skalbyklės elektros kabelis turi įžeminimo gyslą ir kištuką su įžeminimu. Kištukas turi būti kišamas tik į tinkamai pagal visus elektrotechnikos reikalavimus įrengtą kištukinį lizdą. Nenaudokite adapterių ar kitokių prietaisų, galinčių atjungti ar izoliuoti kištuko įžeminimą. Jei neturite tinkamo kištukinio lizdo, kreipkitės į kvalifikuotą elektriką, kad sumontuotų tinkamą.

DĖMESIO: netinkamai prijungus įžeminimą padidėja elektros šoko tikimybė. Jei nesate tikras, ar skalbyklė tinkamai įžeminta, pasitarkite su kvalifikuotu elektriku arba techninės priežiūros centro specialistu. Nekeiskite originalaus mašinos kištuko, jei jis netinka turimam kištukiniam lizdui, kreipkitės į kvalifikuotą elektriką, kad sumontuotų tinkamą.

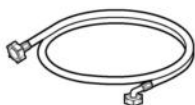
T echniniai duomenys



Pavadinimas	PER PRIEKĮ KRAUNAMA AUTOMATINĖ SKALBYKLĖ
	F1268LD F1068LD F8068LD
Talpa	5 kg
Elektros maitinimas	220 – 240 V ~, 50 Hz
Matmenys	600 mm x 440 mm x 850 mm
Svoris, galingumas	59 kg / 1700 W
Vandens sunaudojimas	48 l
Leidžiamas vandens spaudimas	0,3 – 10 kgf/cm ² (30 – 1000 kPa)
Gręžimo greitis	Negręžti / Be vandens išleidimo / 400 / 600 / 800 / 1000 / 1200*

*Siekiant pagerinti kokybę, skalbyklės išvaizda ir techniniai duomenys gali būti pakeisti be išankstinio perspėjimo.

■ Priedai



Vandens tiekimo žarna (1 vnt.)



Veržliaraktis

Montavimas

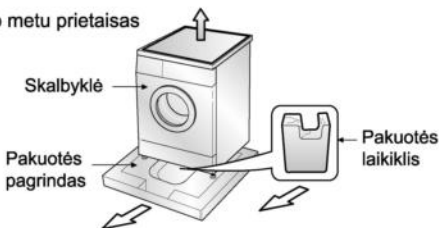
Nemontuokite ir nelaikykite skalbyklės nuo atmosferos reiškinių neapsaugotoje vietoje ir patalpose, kur temperatūra nukrinta žemiau nulio. Įžeminkite prietaisą pagal visas elektrotechnikos taisykles. Jei skalbyklė statoma ant kiliminės dangos, pasirūpinkite, kad tarp prietaiso dugno ir dangos liktų tarpas oro cirkuliacijai. Jei prietaisas bus naudojamas ten, kur yra tarakonų ar kitokių parazitų, pasirūpinkite, kad jie niekada nepatektų nei į skalbyklės vidų, nei į patalpą, kur ji sumontuota. Gedimams, atsiradusiems dėl tarakonų ar kitokių parazitų kaltės, garantiniai įsipareigojimai netaikomi.

Transportavimo varžtai

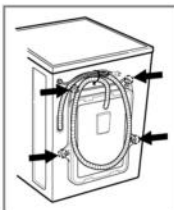
Kad nebūtų sugadintos vidinės dalys, transportavimo metu prietaisas yra sutvirtinamas laikiniais transportavimo varžtais.

- Prieš naudojant skalbyklę, transportavimo varžtai ir visos pakuotės dalys turi būti nuimtos.

Nuimdami pakuotę nuo skalbyklės pagrindo, nepamirškite nuimti ir pakuotės centre esančio papildomo laikiklio.



Transportavimo varžtų nuėmimas

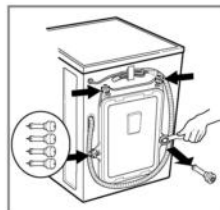


1. Kad transportuojant nebūtų pažeista, skalbyklė sutvirtinama keturiais laikiniais transportavimo varžtais. Prieš naudodamiesi prietaisu, išsukite transportavimo varžtus ir nuimkite guminius laikiklius.

- Nenuėmus šių papildomų priedų, dirbdama skalbyklė gali smarkiai vibruoti, skleisti didelį triukšmą ar net sugesti.
2. Varžtus išsukite naudodami komplekte esančią veržliaraktį.

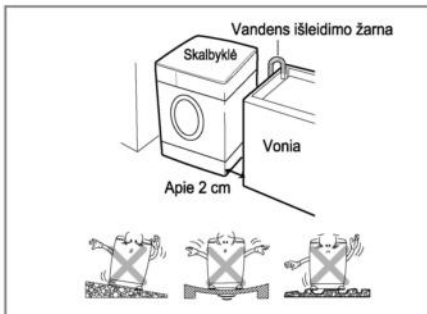
3. Ištraukite varžtus, o guminius laikiklius nuimkite lengvai juos suktelėdami. Varžtus ir veržliaraktį pasilikite, ateityje jų gali prireikti.

- Kaskart, kai prietaisą reikia transportuoti, įsukite transportavimo varžtus į jiems skirtas vietas.



4. Išsukę transportavimo varžtus, skylės uždenkite komplekte esančiais dangteliais.

Reikalavimai prietaiso montavimo vietai



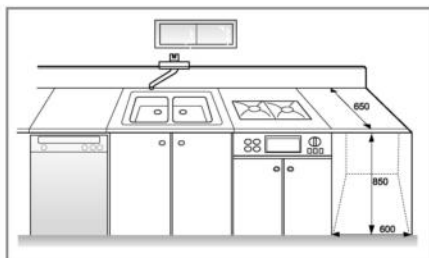
Grindų lygumas:

po skalbykle leidžiamas ne didesnis kaip 1° grindų nuolydis.

Kištukinis elektros lizdas:

elektros lizdas turi būti įrengtas ne toliau kaip 1,5 m nuo skalbyklės, nesvarbu, kurioje pusėje. Pasirūpinkite, kad į lizdą būtų jungiamas tik vienas buitinis prietaisas.

Montavimas



Papildomi matmenys:

montuojant skalbyklę, turi būti paliekami atitinkami tarpai nuo sienų, durų bei grindų: 10 cm už skalbyklės, po 2 cm iš kairės ir dešinės pusės.

Niekada nelaikykite ant skalbyklės sudėtą skalbimo priemonių, nes jos gali pakenkti prietaiso išorei ar valdymui.

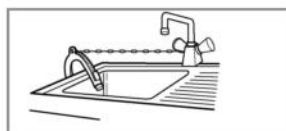
■ Vietos parinkimas

Skalbyklę montuokite tik ant kietų lygių grindų.

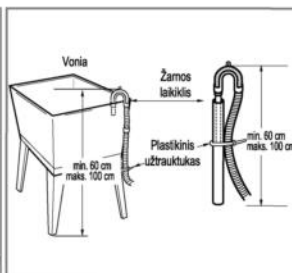
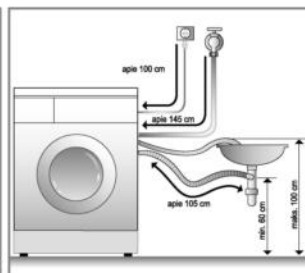
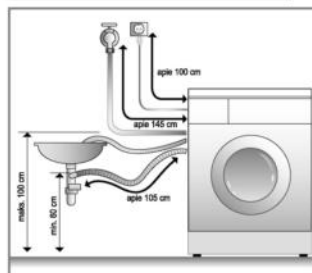
Pasirūpinkite, kad aplink skalbyklę galėtų laisvai cirkuliuoti oras, jo neblokauotų nereikalingi daiktai, kilimas ir pan.

- Grindų nelygimų nebandykite išlyginti po skalbykle kišdami medžio gabaliukus, kartoną ar kitokias medžiagas.
- Jei nėra galimybės skalbyklę pastatyti atokiau nuo dujinės viryklės ar anglimis kūrenamos krosnelės, tarp viryklės ir skalbyklės turi būti sumontuotas ugniai atsparios medžiagos sluoksnis (85 x 60 cm), iš viryklės pusės padengtas aliuminio folija.
- Skalbyklės negalima statyti patalpoje, kurioje temperatūra gali nukristi žemiau 0 °C.
- Pasirūpinkite, kad sumontavus skalbyklę, prie jos galėtų laisvai prieiti meistras, jei tektų šalinti gedimą.
- Sumontavę skalbyklę, komplekte esančiu veržliarakčiu pareguliuokite prietaiso kojeles taip, kad jis stovėtų lygiai ir stabiliai, o tarp skalbyklės viršaus ir darbastalio (jei skalbyklė montuojama į baldų sistemą) liktų apie 20 mm tarpas.

■ Vandens išleidimo žarnos prijungimas



- Jei vandens išleidimo žarna montuojama prie kriauklės, ji turi būti tvirtai pririšta.
- Kad vanduo neišsilietų ant grindų, tinkamai pritvirtinkite vandens išleidimo žarną.



- Vandens išleidimo žarna neturi būti montuojama aukščiau nei 100 cm nuo grindų.
- Jei vandens išleidimo žarna per ilga, nekiškite jos atgal į skalbyklę, tai gali sukelti papildomą triukšmą.



■ Jungimas į elektros tinklą

1. Niekada nenaudokite ilgintuvo ar dviejų adapterių.
 2. Jei elektros kabelis yra pažeistas, siekiant išvengti rizikos, jį turi pakeisti gamintojas, jo nurodytas techninės priežiūros specialistas arba panašią kvalifikaciją turintis asmuo.
 3. Baigus darbą, išjunkite skalbyklę iš elektros tinklo ir užsukite vandentiekio kraną.
 4. Skalbyklęjunkite tik į pagal visus elektrotechnikos reikalavimus žemintą kištukinį elektros lizdą.
 5. Skalbyklė turi stovėti taip, kad kištukas ir elektros lizdas būtų lengvai pasiekiami.
- Skalbyklės remontą turi atlikti tik kvalifikuotas meistras. Nepatyręs remontininkas gali pažeisti skalbyklės mazgus ir ją sugadinti. Sugedus prietaisui, geriau kreipkitės į techninės priežiūros centrą.
 - Nestatykite skalbyklės patalpoje, kurioje temperatūra gali nukristi žemiau 0 °C. Sušalusios vandens žarnos gali sutrūkinėti, o valdymo elementai - sugesti.
 - Jei skalbyklė buvo transportuojama žiemos metu, kai temperatūra lauke žemiau nulio: nejunkite prietaiso iškart, leiskite jam pastovėti kambario temperatūroje bent kelias valandas.

■ ĮSPĖJIMAI

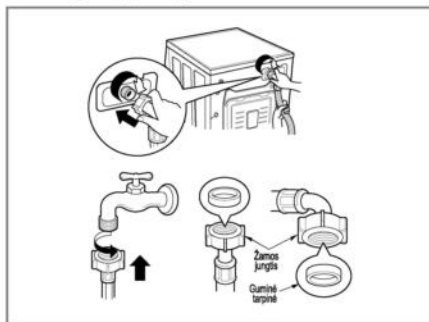
■ ĮSPĖJIMAI DĖL ELEKTROS TIEKIMO KABELIO

Daugelis būtinės technikos prietaisų gamintojų rekomenduoja jų gaminamiems prietaisams skirti ne tik atskirą elektros lizdą, bet ir atskirą elektros grandinę (kontūrą), be papildomų kištukinių lizdų kitiems prietaisams ir šalutinių grandinės atšakų. Informacijos apie šiai skalbyklei taikomus elektros instaliacijos reikalavimus rasite šioje instrukcijoje.

Neperkraukite sieninių kištukinių lizdų. Perkrautas sieninis elektros lizdas, atsilaisvinęs arba pažeistas elektros lizdas, ilgintuvas, pažeisti elektros kabeliai ir kabeliai su pažeista izoliacija yra potencialiai pavojingi ir gali sukelti gaisrą arba elektros šoką. Retkarčiais patikrinkite savo skalbyklės elektros kabelį ir, atsiradus pažeidimui, pakeiskite jį tokiu pačiu, įsigytu gamintojo įgaliotame techninės priežiūros centre. Saugokite skalbyklės elektros kabelį nuo mechaninių pažeidimų: nelankstykite jo, nesumazgykite, neprignybkite, nepriverkite tarp durų ir nemandžiokite. Reguliariai tikrinkite kištuką, kabelio prijungimo prie skalbyklės vietą ir elektros lizdą.

■ Vandens tiekimo žarnos prijungimas

Skalbyklė prie vandentiekio turi būti prijungiama tik naudojant naują vandens tiekimo žarną komplektą.



- ▶ Tiekiamo vandens spaudimas turi būti ne mažesnis nei 30 kPa ir ne didesnis nei 1000 kPa (0,3 – 10 kgf/cm²).
- ▶ Prijungdami prie skalbyklės čiaupo vandens tiekimo žarną, neplėškite ir nesukite jos per jėgą.
- ▶ Jei tiekiamo vandens spaudimas didesnis nei 1000 kPa, būtina pastatyti dekompresijos įrenginį.
- Prie vandens tiekimo žarnos pridėdami du guminius tarpiklius, reikalingi norint apsisaugoti nuo vandens pratekėjimo.
- Patikrinkite, ar pakankamai užveržta jungtis ant vandentiekio čiaupo.
- Retkarčiais apžiūrėkite vandens tiekimo žarną ir, reikalingi esant, ją pakeiskite.
- Patikrinkite, ar žarna nesupyžusi ir niekur neužsilenkusi.

PASTABA

Pastebėję besisunkiantį vandenį, išardykite ir iš naujo prijunkite vandens tiekimo žarną. Vandens tiekimui parinkite tinkamiausią čiaupą. Jei čiaupas kvadratinis ar pėmelys didelis, prieš užsukdami adapterį, pirmiausia nuimkite tarpiklį.

Montavimas

DĖMESIO

Šis prietaisas nėra skirtas naudoti laivuose, nameliuose ant ratų ir kitokiose judančiose ar nestabiliose patalpose. Prieš išvykdami ilgiam laikui, užsukite vandens tiekimo čiaupą, ypač jei skalbyklė stovi patalpoje be grindinio drenažo.

Prieš utilizuodami skalbyklę, nupjaukite elektros kabelį ir kištuką, sugadinkite durelių užraktą, kad maži vaikai negalėtų jos viduje užsitrenkti.

Pakuotės medžiagos (tokios kaip celofanas, putų polistirenas) gali būti pavojingos vaikams, jie gali uždusti! Visas pakavimo medžiagas laikykite vaikams neprieinamoje vietoje.

■ Skalbyklės išlyginimas



1. Tinkamas skalbyklės išlyginimas padeda išvengti papildomo triukšmo ir vibracijos. Prietaisą statykite ant tvirtų, kietų, lygių grindų, geriausia – patalpos kampe.

2. Jei grindys nelygios, prietaisą galima išlyginti reguliuojamomis kojelėmis (nekiškite po kojelėmis medžio gabaliukų, kartono ar kitokių daiktų). Įsitinkite, kad visos prietaiso kojelės stabiliai remiasi į grindis. Gulsčiuu patikrinkite, ar skalbyklė stovi lygiai.

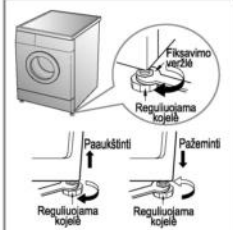
NOTE Jei skalbyklė stovi ant platformos, prietaisą būtina reikia pritvirtinti taip, kad jis nenukristų.

3. Jei skalbimo mašina pastatyta nelygiai, ant atitinkamos kojelės atlaisvinkite plastikinę veržlę ir kojelę sureguliuokite taip, kad skalbimo mašina stovėtų lygiai. Tai atlikę, būtina užveržkite plastikinę veržlę, taip užblokuosite kojelės padėtį.

※ **Išlyginę skalbyklę, kojelių padėtį užfiksuokite fiksavimo veržlėmis. Visų kojelių veržlės privalo būti tvirtai užveržtos.**

ĮSTRIZINIS PATIKRINIMAS

Įstrižai spustelėjus skalbyklės viršaus kampus, prietaisas neturi nė viena kryptim nė truputėlio svyruoti. Jei skalbyklė svyruoja, dar kartą pareguliuokite kojelių aukštį.



■ Betoninės grindys

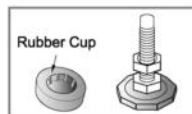
- Grindys turi būti švarios, sausos ir lygios.
- Skalbyklę montuokite tik ant lygių kietų grindų.
- Jei skalbimo mašiną statysite ant plytelių, po jos kojelėmis padėkite guminius tarpiklius.

※ **Įsitinkite, kad ant skalbimo mašinos kojelių nepatenka vandens. Jei ant kojelių pateks vandens, jos gali slidinėti.**

■ Medinės grindys (laminuota grindų danga)

- Medinės grindys yra mažiausiai atsparios vibracijai.
- Norint išvengti vibravimo, rekomenduojame ant skalbyklės kojelių uždėti 15 mm storio amortizuojamuosius guminius kaušelius, kurie turėtų būti prisukti varžtais ne mažiau kaip prie 2 grindinių tašų.
- Jei įmanoma, skalbyklę statykite patalpos kampe, kur grindys pačios stabiliausias.

※ **Guminių kaušelių (p/nr.4620ER4002B) galite įsigyti LG atsarginių dalių skyriuje.**



▲ DĖMESIO!

- Tik tinkamas skalbyklės sumontavimas, pastatymas ir išlyginimas užtikrina ilgą ir patikimą prietaiso veikimą.
- Prietaisas turi stovėti ant kieto pagrindo tiksliai horizontalioje padėtyje.
- Nuo svorio prietaisas neturi svyruoti.
- Skalbyklės stovėjimo vieta turi būti švari, grindys nevaškuotos, neišteptos jokia slidžia priemone.

P asiruošimas skalbimui

■ Prieš pirmąjį skalbimą

Pasirinkite skalbimo programą (COTTON 60°C), supilkite pusę normos skalbiklio ir leiskite skalbyklei skalbti be skalbinių. Taip bus išplauti visi nešvarumai, galėję patekti į skalbyklę gamybos ar transportavimo metu.

■ Drabužių paruošimas skalbimui

1. Drabužio priežiūros etiketė

Apžiūrėkite ant drabužio prisiūtą etiketę su priežiūros ženklais. Šie ženklai suteiks informacijos apie jūsų drabužio audinį ir jo skalbimo ypatumus.

2. Rūšijimas

Prieš skalbdami išrūšiuokite drabužius pagal jų skalbimo ypatumus ir kartu skalbkite tik tuos, kuriems tinka vienoda skalbimo programa: vienoda vandens temperatūra, skalbimo intensyvumas, grežimo greitis ir t. t. Visada atskirkite tamsius drabužius nuo šviesių ir visada skalbkite juos atskirai, tuomet jie nenusidažys ir neapsivels pūkeliais. Jei galima, smarkiai suteptus ir mažai suteptus skalbinius taip pat skalbkite atskirai.

Suteptumas (stiprus, vidutinis, lengvas)	Spalva (Balta, šviesi, tamsi)	Pūkuotumas (Pūkuoti, pūkelius pritraukiantys)
<i>Išrūšiuokite skalbinius pagal suteptumą.</i>	<i>Atskirkite baltus skalbinius nuo spalvotų.</i>	<i>Pūkuotus ir pūkelius pritraukiančius skalbinius skalbkite atskirai.</i>
Pūkuoti gaminiai: frotiniai rankšluosčiai, vonios chalatai. Pūkelius pritraukiantys gaminiai: sintetiniai audiniai, velvetas, kojinės.		

3. Drabužių paruošimas skalbimui.

■ Surinkite skalbimui ir didelius, ir mažus drabužius. Pirmiausia į skalbyklę sudėkite didelius skalbinius, jie neturėtų sudaryti daugiau nei pusės skalbinių kiekio. Neskalbkite vieno daikto, nes skalbyklė gali išsibalansuoti, geriau sudėkite du ar tris panašius.



- Ištuštinkite visas drabužių kišenes. Į skalbyklę patekę smulkūs daiktai (rašikliai, pieštukai, degtukai, monetos, žirkutės, raktai ir pan.) gali ne tik sugadinti Jūsų drabužius, bet ir pakenkti skalbyklei.



- Užsekite drabužių sagas, užtrauktukus, suriškite raištelius, kad jie negalėtų užsikabinti už kitų skalbinių.



- Prieš skalbimą stipriai suteptas drabužių vietas (apykakles, rankogalius ir t. t.) patrinkite vandenyje ištirpintu skalbikliu ar specialia skysta dėmių valymo priemone, taip jos geriau išsiskals.



- Patikrinkite griovelį, esantį po sandarinimo guma (pilka) ir išvalykite ten susikaupusius smulkus nešvarumus.

- Patikrinkite ar skalbimo mašinos viduje neliko drabužių.

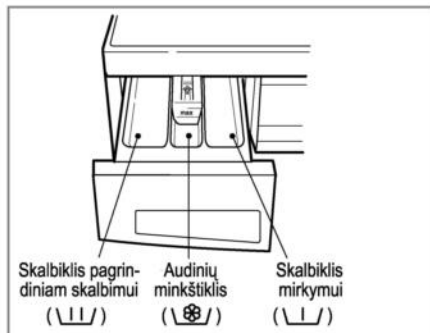


- Kad nebūtų sugadinta sandarinimo guma ir drabužiai, įsitikinkite, ar tinkamai įdėjote drabužius į skalbimo mašinos vidų.

S kalbimo priemonių naudojimas

■ Skalbiklių ir minkštiklių naudojimas

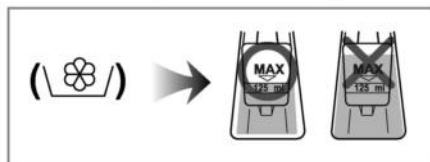
1. Stalčius skalbimo priemonėms



• Tik pagrindiniam skalbimui → U

• Mirkymui + pagrindiniam skalbimui → U • U

2. Skalbinių minkštiklio pylimas



- Nepripilkite minkštiklio daugiau, nei rodo maksimalaus kiekio žyma. Padauginus minkštiklio, jis gali patekti į skalbimo būgną per anksti ir užteršti skalbinius.
- Nepalikite nepanaudoto skalbinių minkštiklio stalčiuje ilgiau nei 2 dienas, nes jis gali sukietėti.
- Skalbinių minkštiklis automatiškai bus paimamas paskutinio skalavimo metu.
- Neatidarinkite skalbimo priemonių stalčiaus, kai į skalbyklę leidžiamas vanduo.
- Draudžiama naudoti bet kokius tirpiklius (benziną ir pan.)

NOTE Nepilkite skalbinių minkštiklio tiesiai ant drabužių.

3. Skalbiklių normavimas

- Skalbiklio kiekį pasirinkite pagal gamintojo pateiktas rekomendacijas.
- Pripylus per daug skalbiklio gali susidaryti putų perteklius, o tai pablogina skalbimo kokybę ir apkrauna skalbyklės variklį (variklis gali sugesti).
- Skalbdami per priekį kraunama skalbykle, naudokite tik miltelių pavidalo skalbiklius.
- Pasirinkdami skalbiklio kiekį, atkreipkite dėmesį į skalbinių kiekį bei užterštumą, skalbimo temperatūrą, vandens kietumą. Nepadauginkite skalbiklio, nes susidarys per daug putų.

4. Vandens minkštiklis

- Skalbiant labai kietu vandeniu, rekomenduojama naudoti vandens minkštiklį („Calgon“ ir pan.), sutaupysite skalbimo priemonių. Vandens minkštiklio normą pasirinkite pagal gamintojo rekomendacijas. Pirmiausia į skalbyklę berkite skalbiklį, po to vandens minkštiklį.
- Jei naudojate vandens minkštiklį, skalbiklio normą pasirinkite jau kaip minkštam vandeniui.

* Patarimas

Pilnas pakrovimas: visas gamintojo nurodytas skalbinių kiekis.

Dalinis pakrovimas: ¼ viso skalbinių kiekio.

Minimalus pakrovimas: ½ viso skalbinių kiekio.

- Skalbiklis išplaunamas iš stalčiaus į skalbimo būgną skalbimo ciklo pradžioje.

S kalbyklės funkcijos

■ SKALBIMO PROGRAMOS PARINKIMAS PAGAL SKALBINIŲ TIPĄ

Programa	Audinio tipas	Temp.	Papildomos funkcijos	Maksimalus skalbinių kiekis
Cotton	Neblunkantys drabužiai (marškiniai, naktiniai, pižamos ir pan.) bei mažai sutepti balti medvilniniai drabužiai (apatiniai baltiniai ir pan.)	60°C (Cold, 30°C, 40°C, 95°C)	- Medic Rinse - Intensive - Pre Wash - Crease Care	Ne daugiau 5,0 kg
Synthetic	Poliamidai, akrilanas, poliesteris	40°C (Cold, 30°C, 60°C)	- Intensive - Crease Care	Ne daugiau 2,0 kg
Cotton Quick	Mažai suteptiems medvilniniams drabužiams	30°C (Cold, 40°C)		Ne daugiau 5,0 kg
Quick 30	Audinių tipas, kaip programose COTTON, SYNTHETIC	40°C (Cold, 30°C)		Ne daugiau 1,5 kg
Delicate	Švelnūs ir gležni audiniai (šilkas, užuolaidos)	40°C (Cold, 30°C)		Ne daugiau 1,5 kg
Hand Wash / Wool	Vilnoniai gaminiai, pažymėti ženklu "skalbti rankomis".	40°C (Cold, 30°C)		Ne daugiau 1,5 kg
Blanket	Skirta lovatiesėms skalbti			Ne daugiau 5,0 kg
Baby Care	Kūdikių drabužėliai ir skalbiniai	60°C (40°C, 95°C)	- Medic Rinse - Intensive - Pre Wash - Crease Care	Ne daugiau 4,0 kg

- * **PRE WASH (PIRMINIS SKALBIMAS):** jei skalbiniai labai nešvarūs, režimas **Pre Wash** bus efektyviausias. Pirminio skalbimo režimą galite taikyti COTTON (MEDVILNINIAMS) ir SYNTHETIC (SINTETINIAMS AUDINIAMS).
- * **INTENSIVE (INTENSIVUS):** skalbdami labai nešvarius skalbinius, galite padidinti skalbimo intensyvumą pasirinkdami funkciją **Intensive**. Programos nustatymas su skalbimo funkcija **Intensive** atitinka EN 60546 ir IEC 60456 standartus.
- * **CREASE CARE (APSAUGA NUO GLAMŽYMOŠI):** šią funkciją pasirinkite, jei norite, kad po gręžimo skalbiniai nesusiglamžytų.
- * **MEDIC RINSE (PAPILDOMAS SKALAVIMAS):** norėdami padidinti skalavimo efektyvumą, galite pasirinkti funkciją **Medic Rinse**.



„Woolmark“ prekės ženklas patvirtina, kad šios mašinos vilnos skalbimo režimu galima skalbti vilnonius gaminius su sąlyga, kad skalbiniai bus plaunami atsižvelgus į jų etiketėse pateiktas ir šios M0808 mašinos gamintojų nuorodas.

- * **Pastabos:** rekomenduojame neutralias skalbimo priemones.
Įjungus vilnos skalbimo režimą, saugant skalbinius atliekamas švelnus skalbinių vartymas ir nedidelių apšukų gręžimas.

Skalbyklės funkcijos



1. Įjungus prietaisą, automatiškai nustatoma pradinė skalbimo programa

- Įjunkite prietaisą paspausdami mygtuką **Power**.
- Paspauskite mygtuką **Start/Pause**.

✳ PRADINĖS PROGRAMOS PARAMETRAI:

- Skalbimas: pagrindinis skalbimas
- Skalavimas: 3 kartus
- Grežimas:

- 800 aps./min. [F8068LD]
- 1000 aps./min. [F1068LD]
- 1200 aps./min. [F1268LD]

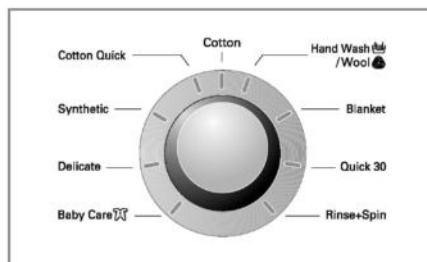
- Vandens temperatūra: 60°C
- Programa: COTTON

2. Rankinis programos pasirinkimas

- Įjunkite prietaisą paspausdami mygtuką **Power**.
- Sukdami programų rankenėlę ir spausdami atitinkamus mygtukus pasirinkite norimus programos parametrus.
- Paspauskite mygtuką **Start/Pause**.

Plačiau funkcijų pasirinkimas aprašytas puslapiuose 13 - 16.

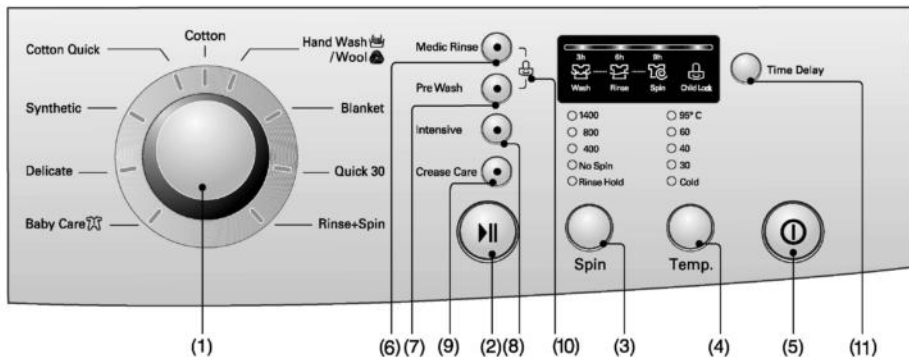
Skalbimo programos



- Šioje skalbyklėje yra 9 skalbimo programos, pasirenkamos pagal skalbinių rūšį.
- Įjungus prietaisą, automatiškai nustatoma COTTON programa.
- Sukant rankenėlę, norimą programą galima pasirinkti iš sekos:
Cotton - Hand Wash/Wool - Blanket - Quick 30 - Rinse+Spin - Baby Care - Delicate - Synthetic - Cotton Quick .

**[sižiebęs indikatorius informuos apie pasirinktą programą.
Informacija apie tai, kokiems skalbiniams kokios programos taikomos, pateikta 11 puslapyje.**

S kalbyklės valdymas

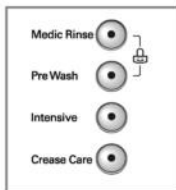


- (1) Rankenėlė: Program
- (2) Mygtukas: Start/Pause
- (3) Mygtukas: Spin
- (4) Mygtukas: Temp.

- (5) Mygtukas: Power
- (6) Mygtukas: Medic Rinse
- (7) Mygtukas: Pre Wash
- (8) Mygtukas: Intensive

- (9) Mygtukas: Crease Care
- (10) Mygtukai: Child Lock
- (11) Mygtukas: Time Delay

Pasirenkamos funkcijos



- Norimą funkciją galite pasirinkti spausdami atitinkamą mygtuką.

1. Papildomas skalavimas

- Kad būtų geriau išskalauta, galite pasirinkti funkciją **Medic Rinse**.

2. Pirminis

- Šią funkciją naudokite skalbiniams, kuriems reikia pirminio apdorojimo.
- Naudodami funkciją **Pre Wash**, nepilkite skysto ploviklio į pagrindinį plovimo priemonių skyrelį. Jis skirtas tik pagrindiniam plovimui.

3. Intensyvus

- Jei skalbiniai labai nešvarūs, pasinaudokite funkcija **Intensive**.
- Pasirinkę funkciją **Intensive** galėsite nustatyti ilgesnį skalbimo laiką, priklausomai nuo pasirinktos skalbimo programos.
- Jei norite pasinaudoti šia funkcija vieną kartą, paspauskite šios funkcijos mygtuką iki skalbimo programos pradžios.

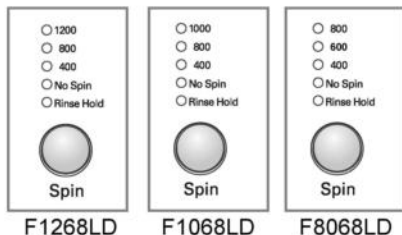
4. Apsauga nuo glamžymosi

- Pasirinkite šią funkciją, jei norite, kad drabužiai nesusiğlamžytų.

Jei šis režimas pasirinktas, tai rodytų indikatorius valdymo skydelyje.

S kalbyklės valdymas

Grėžimas



- Paspaudę mygtuką **Spin** galite pasirinkti grėžimo greitį.

1. Grėžimo greičio pasirinkimas

- Galimi šie grėžimo greičiai pagal programas:

F1268LD

- **Cotton, Cotton Quick, Rinse+Spin, Quick 30**
Rinse Hold - No Spin - 400 - 800 - 1200
- **Delicate, Blanket, Baby Care, Synthetic, Hand Wash/Wool**
Rinse Hold - No Spin - 400 - 800

F1068LD

- **Cotton, Cotton Quick, Rinse+Spin, Quick 30**
Rinse Hold - No Spin - 400 - 800 - 1000
- **Delicate, Blanket, Baby Care, Synthetic, Hand Wash/Wool**
Rinse Hold - No Spin - 400 - 800

F8068LD

- **Cotton, Cotton Quick, Rinse+Spin, Quick 30**
Rinse Hold - No Spin - 400 - 600 - 800
- **Delicate, Blanket, Baby Care, Synthetic, Hand Wash/Wool**
Rinse Hold - No Spin - 400 - 600

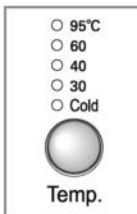
2. Negrėžti

- Jei pasirinkote šį režimą, būgnas sustos išleidus vandenį.

3. Be vandens išleidimo

- Jei turite išeiti, o skalbimas dar nesibaigė, galite pasirinkti funkciją **Rinse Hold** pasukdami **Spin** rankenėlę. Po skalbimo ir skalavimo ciklo iš skalbimo mašinos nebus išleidžiamas vanduo. Tai leis Jūsų skalbiniams likti vandenyje ir nesusiglamžyti.
- Jei įjungtas režimas **Rinse Hold**, o Jūs norite jį išjungti, paspauskite mygtuką **Start/Pause**, režimas **Spin** bus išjungtas, turėsite nustatyti grėžimo greitį arba programą.
- Norėdami pradėti programos vykdymą, dar kartą paspauskite mygtuką **Start/Pause**.

Vandens temperatūra



- Vandens temperatūrą galima nustatyti spaudžiant mygtuką **Temp.**

- Šaltas
- 30°C / 40°C / 60°C / 95°C

Daugiau informacijos galite rasti puslapyje 11.

Užsižiėbs pasirinktą temperatūrą žymintis indikatorius.

S kalbyklės valdymas

Laiko atidėjimas



- Paruošimas skalbimui atidėjus skalbimo laiką
 - Atsukite vandentiekio čiaupą.
 - Sudėkite skalbinius ir uždarykite duris.
 - Supilkite į stalčių skalbimo priemonę ir minkštiklį.
 - Kaip nustatyti atidėjimo laiką
 - Paspauskite įjungimo mygtuką.
 - Pasukite programų pasirinkimo rankenėlę į norimą padėtį.
 - Paspauskite laiko atidėjimo mygtuką ir pasirinkite norimą laiką
 - Kiekvienas mygtuko paspaudimas atideda laiką kas 3h, 6h, 9h
 - Atidėjimo laikas yra „laukimo laikas“ nuo dabar iki skalbimo ciklo ar pasirinkto proceso (skalbimas, skalavimas, gręžimas) pabaigos
 - Priklausomai nuo vandens tiekimo sąlygų ir temperatūros, atidėjimo laikas ir faktinis skalbimo laikas gali būti
 - Kaip pamatyti
 - Indikatoriai rodo ir atidėjimo laiką ir skalbimo procesą.
 - „3h“, „6h“, „9h“ piktogramos parodo koks yra pasirinktas atidėjimo laikas.
 - „Skalbimo, skalavimo, gręžimo“ piktogramos parodo skalbimo ciklo procesą.
1. Nustačius atidėjimo laiką
- Virš pasirinkto laiko žybsės indikatorius.
- EX) Jei jūs pasirinksite 6 valandų atidėjimo laiką, žybsės indikatorius virš „6h“, o po 3 valandų žybsės indikatorius esantis virš „3h“.
- Pasibaigus pasirinktam laikui, priklausomai nuo vykstančio proceso, žybsės atitinkamas indikatorius.
2. Proceso veikimo metu
- Jei jūs įjungsitė maitinimą, įsižybsės visi trys indikatoriai. Priklausomai nuo jūsų pasirinkto proceso, virš jo švies tik vienas indikatorius.
- Kai jūs „start/pause“ mygtuku įjungsitė savo pasirinktą procesą, proceso indikatorius pradės žybsėti.

Apsauga nuo vaikų

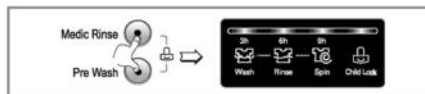


Pasirinkus šią funkciją, užrakinami valdymo mygtukai.

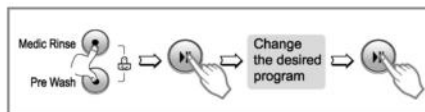
- Apsauga nuo vaikų įjungiami vienu metu nuspaudus ir palaikius mygtukus **Medic Rinse** ir **Pre Wash** (apie 3 sek.).



- Jei nustatyta funkcija užraktas nuo vaikų, neveiks jokie mygtukai, išskyrus mygtuką **Power**.
- Norėdami išeiti iš šio režimo, dar kartą paspauskite mygtukus **Medic Rinse** ir **Pre Wash** vienu metu (apie 3 sekundes).



- Jei norite pakeisti veikimo režimą esant įjungtam užraktui nuo vaikų, atlikite tokius veiksmus.
 - Paspauskite mygtukus **Medic Rinse** ir **Pre Wash** vienu metu (apie 3 sekundes).
 - Paspauskite mygtuką **Start/Pause**.
 - Pasirinkite reikiamą veikimo režimą ir vėl paspauskite mygtuką **Start/Pause**.



- Užrakto nuo vaikų režimą galite įjungti bet kada. Užraktas automatiškai išsijungs pasibaigus skalbimui.

S kalbyklės valdymas

Maitinimas



1. Prietaiso įjungimas / išjungimas

- Paspaudus mygtuką **Power** skalbyklė įjungiama arba išjungiama.
- Norėdami nutraukti skalbimo atidėjimo programą, taip pat spauskite šį mygtuką.

2. Pradinė programa

- Įjungus prietaisą, automatiškai nustatoma COTTON programa su atitinkamomis standartinėmis funkcijomis.
- Jei ši programa jums tinka ir keisti nieko nenorite, paspauskite mygtuką **Start/Pause**, ir skalbimo ciklas prasidės.

PRADINĖS PROGRAMOS PARAMETRAI:

- **[F8068LD]**
- Cotton programa 60 °C / 800 aps./min.
- **[F1068LD]**
- Cotton programa 60 °C / 1000 aps./min.
- **[F1268LD]**
- Cotton programa 60 °C / 1200 aps./min.

Pradėti / sustabdyti



1. Pradėti

- Mygtukas **Start/Pause** skirtas skalbimo ciklui pradėti arba sustabdyti.


2. Sustabdyti

- Jei reikia laikinai sustabdyti skalbimo ciklą, paspauskite mygtuką **Start/Pause**.
- Sustabdžius skalbimą, po 4 minučių skalbyklė automatiškai išsijungia.

Ekranas



1. Specialiųjų funkcijų ekranas

- Kai pasirinkta apsauga nuo vaikų, rodomas  simbolis.

2. Savidiagnostikos ekranas

- Jei prietaiso veikimo metu įvyksta sutrikimas, ekrane rodoma atitinkama klaida.

Jei ekrane rodoma klaida, prašome atsiversti 19 psl. esantį sutrikimų šalinimo skyrių ir vykdyti nurodymus.

3. Skalbimo pabaiga

- Pasibaigus skalbimo procesui, po garsinio signalo maitinimas išsijungia automatiškai.
- Išjunkite prietaisą ir užsukite vandens tiekimo čiaupą.

4. Likęs laikas

- Gamintojo nurodoma programų trukmė:

Skalbimo režimas	F8068LD/F1068LD	F1268LD
Cotton	110'	112'
Synthetic	87'	87'
Cotton Quick	73'	75'
Quick 30	30'	30'
Delicate	52'	52'
Hand Wash/Wool	56'	56'
Blanket	66'	66'
Rinse+Spin	18'	20'
Baby Care	118"	118"

- Priklausomai nuo skalbinių kiekio, vandens spaudimo, jo temperatūros ir kitų skalbimo sąlygų, faktinis skalbimo laikas gali kisti.
- Jei prietaisui nepavyksta paskirstyti skalbinių arba yra pasirinkta putų šalinimo programa, skalbimo laikas gali pailgėti. (maks. iki 45 minučių).

Priežiūra



■ Skalbyklės valymas

1. Išorės valymas

Jei tinkamai prižiūrsite savo skalbimo mašiną, pratęsite jos funkcionavimo laiką. Skalbimo mašinos išorę valykite šiltu vandeniu su neutralia valymo priemone. Išvalę nusauskite skalbimo mašiną sausa minkšta šluoste.



DĖMESIO!

Nevalykite skalbimo mašinos etilo spiritu, skiedikliais ar panašiomis medžiagomis.

2. Vidinių dalių valymas

Vidines dalis valykite tirpalu: 1 stikline (250 ml) baliklio, sumaišyto su 2 stiklinėmis (500 ml) skalbimo miltelių. Įjunkite skalbimo mašiną ir leiskite jai atlikti visą skalbimo ciklą naudojant karštą vandenį.



PASTABA Nuosėdoms, kurios liko nuo kieto vandens, pašalinti naudokite tik specialias valymo priemones, skirtas skalbimo mašinoms.

* Prieš valydami skalbyklę, išjunkite ją iš elektros tinklo, kad išvengtumėte elektros šoko ir jo pasekmių.

* Prieš utilizuodami skalbyklę, nupjaukite elektros kabelį ir kištuką.

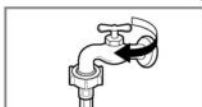
* Sugadinkite durelių užraktą, kad maži vaikai negalėtų jos viduje užsitrenkti.

■ Vandens tiekimo filtras

- Pirminio skalbimo ar apsaugos nuo glamžymosi mygtukai žybsės, kai vanduo nepateks į skalbimo priemonių stalčių.

- Jei Jūsų vanduo labai kietas arba jame yra mechaninių priemaišų, vandens tiekimo filtras gali užsikimšti.

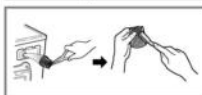
Todėl retkarčiais derėtų jį išvalyti.



1. Užsukite vandens tiekimo kraną.



2. Nusukite vandens tiekimo žarną.



3. Šepetėliu kietais šereliais išvalykite filtrą.



4. Užsukite atgal vandens tiekimo žarną.

■ Vandens išleidimo filtras

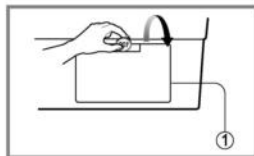
* Vandens išleidimo filtre susirenka visos smulkios šiukšlėlės, buvusios skalbiniuose. Jei norite, kad Jūsų skalbyklė veiktų neprikaištingai, reguliariai valykite šį filtrą.



DĖMESIO!

Pirmiausia išleiskite vandenį iš skalbyklės ir išleidimo žarnos ir tik tada atidarykite ir išvalykite filtrą.

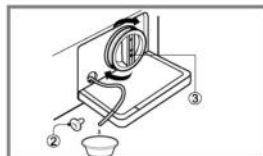
1. Moneta atidarykite skalbyklės apačioje esantį dangtelį (1), pasukite kamštį (2) ir ištraukite vandens išleidimo žarną.



2. Ištraukite kamštį (2) ir leiskite ištekėti vandeniui į koki nors indą. Ištekėjus visam vandeniui, atidarykite siurblio filtrą (3), pasukdami jį į kairę.



3. Iš filtro (3) išvalykite visas šiukšles. Išvalę įstatykite filtrą į vietą ir pasukite pagal laikrodžio rodyklę, įstatykite į vietą vandens išleidimo kamštį (2). Uždarykite dangtelį.

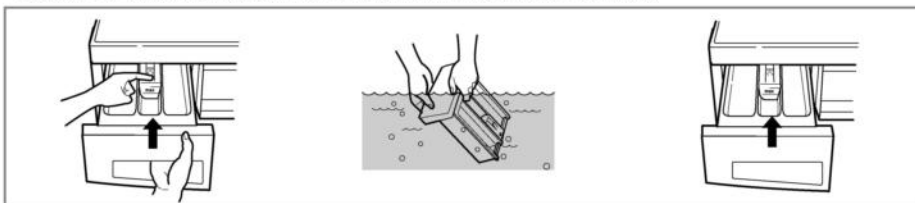


Priežiūra

■ Skalbimo priemonių stalčius

* Ilgainiui stalčiuje susikaupia skalbimo priemonių likučiai.

- Retkarčiais stalčių rekomenduojama išplauti stipria vandens srove.
- Reikalui esant, stalčių galima iš skalbyklės išimti: tam reikia nuspausti stalčiaus laikiklį žemyn ir patraukti stalčių į save.
- Stalčiaus valymą galima supaprastinti nuėmus skalbinių minkštiklio skyriaus viršutinę dalį.



■ Skalbimo priemonių stalčiaus niša

* Skalbimo priemonių likučių gali susikaupti ir stalčiaus nišoje, todėl retkarčiais ją derėtų iššveisti senu dantų šepetėliu.

- Išvalę nišą įstatykite stalčių ir paleiskite skalavimo ciklą be skalbinių, kad viskas gerai išsiskalautų.



■ Skalbimo būgnas

- Jei skalbiate kietu vandeniu, nematomose ir sunkiai prieinamose skalbyklės vietose gali kauptis kalkių nuosėdos. Ilgainiui kalkės gali užkimšti ir sugadinti svarbias skalbyklės dalis, kurias teks keisti.
- Nors skalbimo būgnas pagamintas iš nerūdijančio plieno, jame gali atsirasti rūdžių nuo į jį patekusių sąvaržėlių, smeigtukų ir kitų smulkių metalinių daiktų.
- Skalbimo būgną retkarčiais rekomenduojama išvalyti.
- Prieš naudodami kalkių šalinimo priemones, dažus ar baliklius išitikinkite, kad jie tinka automatinėms skalbimo mašinoms.

* Kalkių šalinimo priemonių sudėtyje gali būti cheminių medžiagų, galinčių pakenkti jūsų skalbimo mašinai.

* Ant būgno atsiradusias dėmes valykite specialiai nerūdijančiam plienui skirta valymo priemone.

* Niekada nenaudokite metalinio šveistuko.

■ Laikymas šaltomis sąlygomis

Jei skalbyklė laikoma patalpoje, kurioje temperatūra gali nukristi žemiau nulio, arba transportuojama esant minusinei temperatūrai, laikykitės žemiau pateiktų nurodymų, kad nesugadintumėte prietaiso:

1. Užsukite vandens tiekimo čiaupą.
2. Nuimkite vandens tiekimo ir išleidimo žarnas ir išleiskite iš jų vandenį.
3. Elektros tiekimo kabelįjunkite tik į tinkamai žemintą kištukinį lizdą.
4. Į tuščią skalbimo būgną supilkite apie 4 litrus nenuodingo RV mašininio aušinimo skysčio. Uždarykite dureles.
5. Įjunkite grežimo ciklą 1 minutei, kad išbėgtų skalbyklėje buvęs skystis. Šiek tiek aušinimo skysčio liks prietaiso viduje.
6. Ištraukite iš lizdo elektros tiekimo kabelio kištuką, sausiai iššluostykite skalbyklės vidų ir uždarykite dureles.
7. Ištraukite skalbimo priemonių stalčių ir sausiai iššluostykite visus jo skyrelius bei nišą.
8. Skalbyklę laikykite vertikaliajoje padėtyje.
9. Norėdami iš skalbyklės pašalinti aušinimo skystį, paleiskite ją skalbti pagal visą programą su skalbikliu, bet be skalbinių.

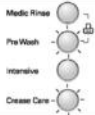
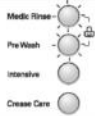

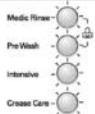



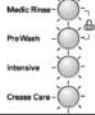
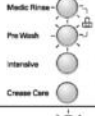
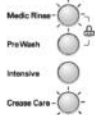

Gedimų šalinimo vadovas

* Ši skalbyklė turi automatinę apsaugos funkciją, o tai reiškia, kad ji gali identifikuoti gedimą ir tuoj pat atitinkamai apie jį pranešti. Jei jūsų skalbyklė veikia netinkamai arba neveikia visai, prieš kreipdamiesi į techninės priežiūros specialistą, pirmiau pabandykite rasti gedimo priežastį žemiau pateiktoje lentelėje.



Požymis	Galima priežastis	Sprendimas
Barškėjimas ir džerškėjimas	<ul style="list-style-type: none"> Į skalbimo būgną arba siurbį pateko pašaliniai daiktai: monetų, žiogelių, smeigtukų ar pan. 	Sustabdykite skalbyklę ir patikrinkite skalbimo būgną bei siurblio filtrą. Jei pašaliniai garsai nedings, kreipkitės į techninės priežiūros centro specialistus.
Duslus dunksėjimas, smūgių garsas	<ul style="list-style-type: none"> Didelis skalbinių kiekis gali sukelti dunksėjimą. Paprastai tai normalu. 	Jei dunksėjimas nesiliauja, vadinasi, išsibalansavo skalbinių įkrova. Sustabdykite skalbimą ir persikirstykite skalbinius.
Vibravimas	<ul style="list-style-type: none"> Patikrinkite, ar išsukti visi transportavimo varžtai ir nuimtos visos pakuotės dalys. Skalbiniai skalbimo būgne pasiskirstę netolygiai. Įsitikinkite, kad visos skalbyklės kojelės tvirtai remiasi į grindis. 	<p>Jei montavimo metu neišsukti transportavimo varžtai, atikite, kaip nurodyta instrukcijoje. Sustabdykite skalbimą ir persikirstykite skalbinius.</p> <p>Jei vibravimas nesiliauja, vadinasi, išsibalansavo skalbinių įkrova. Apkrova būgne yra netolygiai paskirstyta. Sustabdykite skalbimą ir persikirstykite skalbinius.</p>
Veržiasi putos	<ul style="list-style-type: none"> Atsilaisvino vandens tiekimo arba išleidimo žarnų jungtys prie skalbyklės arba vandentiekio. Užsikimšo kanalizacijos vamzdis. 	<p>Patikrinkite ir tvirtai užsukite žarnų jungtis. Išvalykite kanalizacijos vamzdį. Jei reikia, kreipkitės į santechniką.</p> <p>Per didelis skalbiklio kiekis arba netinkamas skalbiklis gali būti didelio kiekio putų susidarymo ir vandens pratekėjimo priežastis.</p>
Vanduo netiekiamas į skalbyklę arba tiekiamas labai lėtai	<ul style="list-style-type: none"> Netinkami vandens tiekimo parametrai. Nevisiškai atsuktas vandentiekio čiaupas. Vandens tiekimo žarna užsilenkusi. 	<p>Pabandykite prietaisą prijungti prie kito vandens tiekimo čiaupo.</p> <p>Visiškai atsukite čiaupą. Ištiesinkite žarną.</p>
Vanduo neišleidžiamas iš skalbyklės arba išleidžiamas labai lėtai	<ul style="list-style-type: none"> Užsikimšęs vandens tiekimo žarnos filtras. Vandens išleidimo žarna užsilenkusi. Užsikimšęs vandens išleidimo filtras. 	<p>Patikrinkite vandens tiekimo filtrą. Ištiesinkite žarną. Išvalykite vandens išleidimo filtrą.</p>
Skalbyklė neįsijungia Skalbyklė negręžia	<ul style="list-style-type: none"> Elektros kabelis neįjungtas į elektros tinklą arba atsilaisvinusi kabelio jungtis. Perdegė namo elektros saugikliai, suveikė trumpojo jungimo pertraukiklis, nutrauktas elektros tiekimas. Neatsuktas vandens tiekimo čiaupas. Patikrinkite, ar uždarytos durelės. 	<p>Patikrinkite, ar kištukas gerai įkištas į lizdą.</p> <p>Ijunkite trumpojo jungimo pertraukiklį arba pakeiskite saugiklius. Nedidinkite saugiklių galingumo. Jei problema kyla dėl elektros tinklo perkrovimo, pagalbos kreipkitės į kvalifikuotą elektriką.</p> <p>Atsukite vandens tiekimo čiaupą.</p> <p>Uždarykite dureles ir paspauskite mygtuką Start/Pause. Paspaudus mygtuką, skalbyklė gręžimo ciklą gali pradėti ne iškart. Prieš gręžimo pradžią turi užsiraminti durelės.</p>
Neatsidaro durelės		Pradėjus skalbimą, saugumo sumetimais durelių atidaryti negalima. Sustabdžius skalbimą, automatinis durelių užraktas atsiramina tik po minutės ar dviejų.
Uždelstas skalbimo ciklas		Skalbimo laikas kinta priklausomai nuo skalbinių kiekio, vandens spaudimo, vandens temperatūros ir kitų sąlygų. Jei išsibalansuoja skalbinių įkrova arba dirba putų šalinimo programa, skalbimo ciklo trukmė pailgėja.

G edimų šalinimo vadovas

Požymis	Galima priežastis	Sprendimas
	<ul style="list-style-type: none"> Netinkami vandens tiekimo parametrai. Nevisiškai atsuktas vandens tiekimo čiaupas. Vandens tiekimo žarna užsilenkusi. Užsikimšęs vandens tiekimo žarnos filtras. 	<p>Pabandykite prietaisą prijungti prie kito vandens tiekimo čiaupo.</p> <p>Visiškai atsukite čiaupą.</p> <p>Ištiesinkite žarną.</p> <p>Patikrinkite vandens tiekimo žarnos filtrą.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> Vandens išleidimo žarna užsilenkusi. Užsikimšęs vandens išleidimo filtras. 	<p>Ištiesinkite vandens išleidimo žarną.</p> <p>Išvalykite vandens išleidimo filtrą.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> Per mažas skalbinių kiekis. Išsibalansavo skalbinių įkrova. Prietaisas turi išsibalansavimo nustatymo ir koregavimo sistemą. Jei skalbiamas vienas didelis daiktas (pvz., didelis paklotas ar frotinis chalatas), skalbyklė gali automatiškai sustabdyti gręžimą arba visai nutraukti gręžimo ciklą. 	<p>Siekdami išlaikyti skalbinių balansą, vienu metu skalbkite 1 ar 2 panašius daiktus.</p> <p>Išsibalansavus įkrovai, pertvarkykite skalbinius ir bandykite gręžti dar kartą.</p> <p>Jei ciklo pabaigoje skalbinių dar pernelyg šlapias, balansui atkurti į būgną įdėkite mažesnių skalbinių ir pakartokite gręžimo ciklą.</p>
	 <ul style="list-style-type: none"> Neuždarytos durėlės 	<p>Uždarykite durėles.</p> <p>Jei indikacija neužgesa,</p>  <p>kreipkitės į techninės priežiūros specialistą.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> Sugedo vandens temperatūros daviklis. 	<p>Išjunkite prietaisą iš elektros tinklo ir kreipkitės į techninės priežiūros specialistą.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> Vanduo perpilamas dėl sugedusio vandens vožtuvo. 	<p>Užsukite vandens tiekimo čiaupą. Išjunkite prietaisą iš elektros tinklo.</p> <p>Kreipkitės į techninės priežiūros specialistą.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> Sugedo vandens lygio daviklis. 	
	<ul style="list-style-type: none"> Per didelė įkrova. 	
	<ul style="list-style-type: none"> Per didelė įkrova. 	

G arantinės priežiūros sąlygos



UTILIZUOKITE SENUS BUITINIUS PRIETAISUS

1. Jei buitinis prietaisas pažymėtas tokiu perbraukto šiukšlių konteinerio ženklu, vadinasi, jis yra įtrauktas į Europos Sąjungos direktyvą 2002/96/EB.
2. Visi elektriniai ir elektroniniai prietaisai turi būti utilizuojami atskirai nuo buitinių šiukšlių ir jų utilizavimu turi rūpintis valstybės ar vietinės valdžios paskirtos tarnybos.
3. Tinkamas senų buitinių prietaisų utilizavimas padės apsaugoti aplinką ir žmonių sveikatą nuo galimų neigiamų pasekmių.
4. Daugiau informacijos apie senų buitinių prietaisų utilizavimą galite gauti miesto administracijoje, šiukšlių tvarkymo įmonėje arba parduotuvėje, prekiaujančioje buitine technika.

GARANTINIAI ĮSIPAREIGOJIMAI NETAIKOMI:

- Aptarnaujančio personalo kelionėms į Jūsų namus, kad išmokytų Jus elgtis su prietaisu.
- Jei prietaisas buvo įjungtas į kitokias įtampos elektros tinklą, nei nurodyta techninių duomenų lentelėje.
- Jei prietaisas sugedo dėl nelaimingo atsitikimo, nepriežiūros, netinkamo naudojimo ar stichinės nelaimės.
- Jei prietaisas sugedo dėl to, kad buvo naudojamas ne buityje arba naudojamas ne taip, kaip nurodyta naudojimo instrukcijoje.
- Naudojimo instrukcijoms bei prietaiso nustatymų pakeitimui.
- Jei prietaisas sugedo dėl kenkėjų (tarakonų, žiurkių ir pan.) padarytos žalos.
- Triukšmui ar vibracijai, atsirandantiems normaliai veikiant prietaisui (gręžimo garsas, siurbiamo vandens garsas ar pypsėjimas šildymo metu).
- Prietaiso montavimui, pvz., prietaiso išlyginimui ar vandens išleidimo sistemos prijungimui.
- Įprastinei prietaiso priežiūrai, kuri rekomenduojama naudojimo instrukcijoje.
- Pašalinių daiktų (akmenukų, vielų, nagų, sagų ir pan.) šalinimui iš prietaiso, taip pat iš vandens tiekimo ir išleidimo filtrų.
- Saugiklių keitimo, namo elektros instaliacijos bei santėchnikos sistemos pritaikymo darbų.
- Netinkamo (neleistino) remonto pasekmių pašalinimo.
- Asmeninės nuosavybės sugadinimui dėl prietaiso defekto ir su tuo susijusių pasekmių.
- Garantiniai įsipareigojimai netaikomi, jei prietaisas naudojamas komerciniais tikslais. (Pavyzdžiui: jei prietaisas naudojamas viešojoje pirtyje, treniruočių centre, bendrabutyje ar nuomojamame būste.)

G alvenās priekšrocības



■ Pretburzīšanās funkcija

Tvertnes griešanās laikā veļa pārvietojas tikai virzienā uz augšu vai uz leju, tādēļ tā nekrokojas.



■ Ekonomiska, efektīva mazgāšanas sistēma

Ekonomiskā un efektīvā mazgāšanas sistēma atkarībā no ievietotās veļas daudzuma un ūdens temperatūras automātiski nosaka optimālo ūdens daudzumu un mazgāšanas laiku, tādējādi samazinot ūdens un elektroenerģijas patēriņu.



■ Taustiņu bloķēšanas funkcija

Taustiņu bloķēšanas funkcija ir paredzēta visu taustiņu (izņemot ieslēgšanas/izslēgšanas taustiņu) bloķēšanai, lai nepieļautu nejaušu mazgāšanas programmas iestatījumu maiņu, kas var rasties, piemēram, bērniem pieskaroties ierīces vadības elementiem.



■ Klusa ātruma regulēšanas sistēma

Sistēma automātiski pārkārto veļas mazgājamā mašīnā ievietoto veļu un iestata veļas tvertnes griešanās ātrumu, tādējādi samazinot trokšņa līmeni.



■ Tiešās piedziņas sistēma

Maiņstrāvas motors nodrošina tvertnes griešanos, neizmantojot siksnu vai skrīmeli.

S aturs

Brīdinājumi.....	23
Specifikācijas.....	24
Uzstādīšana.....	25
Pirms mazgāšanas.....	29
Veļas pulvera iepildīšana.....	30
Funkcijas / Veļas mazgājamās mašīnas lietošana.....	31
Apkope.....	37
Problēmu novēršana.....	39
Garantijas noteikumi.....	41

B rīdinājumi

PIRMS VEĻAS MAZGĀJAMĀS MAŠĪNAS LIETOŠANAS RŪPĪGI IEPAZĪSTĪETIES AR NORĀDĪJUMIEM

▲ UZMANĪBU!

Lai samazinātu sprādzienbīstamības, elektrošoka, īpašuma bojājumu, traumu vai dzīvības zaudējuma risku, kā arī jūsu drošības dēļ, ievērojiet visus šajā rokasgrāmatā minētos norādījumus.

SVARĪGI DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

UZMANĪBU! Lai samazinātu ugunsgrēka, elektrošoka vai traumu risku, ievērojiet tālāk minētos piesardzības pasākumus.

- Neuzstādiēt un neuzglabājiet veļas mazgājamo mašīnu nepiemērotā vietā.
- Nepieļaujiet vadības elementu bojājumus.
- Neremontējiet un nemainiet ierīces detaļas pašrocīgi, ja vien tas nav minēts apkopes norādījumos vai pašrocīgi veicama remonta ieteikumos, ar kuriem pirms tam iepazīnāties un ziniet, kā tos izmantot.
- Nepieļaujiet, lai veļas mazgājamās mašīnas tuvumā tiek novietoti viegli uzliesmojoši priekšmeti, piemēram, papīrs, spalvas, audumi, ķīmikālijas u.c.
- Ja ierīces tuvumā ir bērni, neļaujiet tiem tuvoties ierīcei.
- Neļaujiet bērniem spēlēties ar ierīci vai tās tuvumā.
- Neatstājiet veļas mazgājamās mašīnas lūku atvērtu. Ja atstāsīt to vaļā, bērni var iekļūt veļas mašīnā.
- Iestatot augstu veļas mazgāšanas temperatūru (kokvilna 95 °C), lūkas stikls sakarsīs. Nepieskarieties tam!
- Nepieskarieties iekšējām ierīces sastāvdaļām veļas mazgājamās mašīnas darbības laikā. Pagaidiet, līdz tvirtne pilnībā apstājas.
- Nepieskarieties izsūkņēšanai paredzētajam ūdenim, jo tas var būt karsts.
- Nepievienojiet/neatvienojiet strāvas kabeli no elektrotīkla ar mitrām rokām.
- Mazgāšanas rezultātā var samazināties veļas siltumizturība.
- Nemazgājiet un nežāvējiet veļas mazgājamā mašīnā drēbes, ja tās pirms tam ir tīrītas ar viegli uzliesmojošām vai sprādzienbīstamām vielām, vai arī tās tikušas pakļautas tādu vielu iedarbībai kā vasks, eļļa, krāsa, benzīns, attaukošanas līdzekļi, žāvēšanas līdzekļi, petroleja u.c. Tas var izraisīt ugunsgrēku vai sprādzienu.
- Mazgājot vai žāvējot veļu, ievērojiet drēbju ražotāja ieteikumus.
- Neaizcērtiet strauji ierīces lūku un nemēģiniet to atvērt ar spēku, ja ir aktivizējies lūkas bloķēšanas sistēma (deg lūkas bloķēšanas indikators). Pretējā gadījumā var rasties veļas mazgājamās mašīnas bojājumi.
- Lai nepieļautu elektrošoka bīstamību, pirms ierīces remonta vai apkopes atvienojiet veļas mazgājamo mašīnu no elektrotīkla, izņemiet kustošo drošinātāju vai izslēdziet atdalītāju.
- Neieslēdziet veļas mazgājamo mašīnu, ja tā ir bojāta, nedarbojas pareizi, ir daļēji izjaukta, kā arī tai trūkst vai ir bojātas detaļas, tostarp bojāts strāvas kabelis vai kontaktspraudnis.

*** Nepielietojiet spēku atvērtaī lūkai. Tas var izraisīt ierīces apgāšanos.**

SAGLABĀJIET ŠO ROKASGRĀMATU

ZEMĒJUMA UZSTĀDĪŠANA

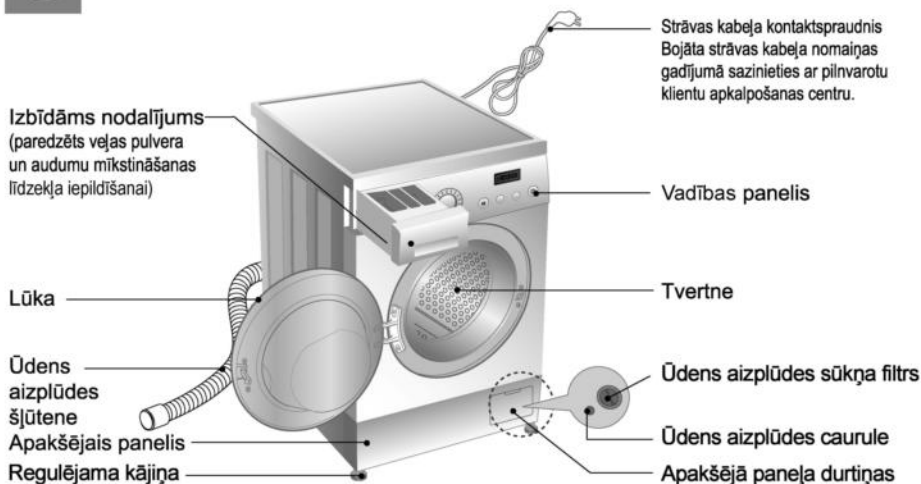
Veļas mazgājamā mašīna ir jāsazemē. Zemējums palīdz samazināt elektrošoka bīstamību ierīces nepareizas darbības vai bojājumu gadījumā un nodrošina elektrības novadīšanu pa atsevišķu zemējuma vadu ar mazāku pretestību. Šī veļas mazgājamā mašīna ir aprīkota ar sazemētu strāvas kabeli un zemējuma vadu. Strāvas kabeļa kontaktspraudnis jāpieslēdz sienas kontaktligzdai, kas uzstādīta uz sazemēta atbilstoši spēkā esošiem noteikumiem un prasībām.

- Neizmantojiet pieslēgšanai pagarinātāju un nemēģiniet ievietot strāvas kabeli nesazemētā kontaktligzdā.
- Ja piemērota kontaktligzda nav pieejama, sazinieties ar elektriķi.

UZMANĪBU! Nepareiza zemējuma vada pieslēgšana var izraisīt elektrošoku. Ja rodas šaubas par pareizu zemējuma uzstādīšanu, sazinieties ar zinošu elektriķi.

Nemainiet strāvas kabeļa kontaktspraudni. Ja tas nav piemērots sienas kontaktligzdai, sazinieties ar kvalificētu elektriķi, lai to nomainītu.

S pecifikācijas



Nosaukums	VEĻAS MAZGĀJAMĀ MAŠĪNA AR PRIEKŠĒJO IELĀDI		
Modelis	F1268LD	F1068LD	F8068LD
Ietilpība	5 kg		
Barošana	220 – 240 V ~, 50 Hz		
Izmēri (pxdzxa)	600mm x 440mm x 850mm		
Svars/maks. jauda	59kg / 1700W		
Ūdens patēriņš	48 l		
Pieļaujama ūdens spiediens	0,3 – 10 kgs/cm ² (30-1000 kPa)		

* Lai uzlabotu veļas mazgājamās mašīnas veiktspēju, ierīces ārējais izskats un parametri var tikt mainīti bez iepriekšēja brīdinājuma.

■ Piederumi



Ūdens ieplūdes šļūtene
(1 gab.)



Uzgriežņatslēga

Uzstādīšana

Neglabājiet veļas mazgājamo mašīnu vietā, kur temperatūra ir zemāka par 0 °C, vai neuzstādi to vietā, kas pakļauta nelabvēlīgiem laika apstākļiem. Veļas mazgājamā mašīna jāasazemē saskaņā ar spēkā esošām elektroapgādes iestāžu prasībām. Ja ierīce tiek uzstādīta uz grīdas, kurai uzklāta grīdsegma, šī grīdsegma nedrīkst aizklāt starp veļas mazgājamo mašīnu un grīdu esošo spraugu.

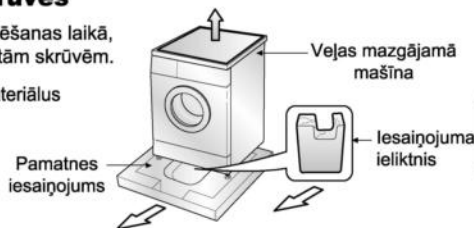
Valstīs, kurās ir izplatīti tarakāni vai citi parazīti, pievērsiet īpašu uzmanību tam, lai veļas mazgājamā mašīna vienmēr būtu tīra. Tarakānu vai citu parazītu izraisītu bojājumu novēršana neietilpst garantijas noteikumos.

Transportēšanai paredzētās skrūves

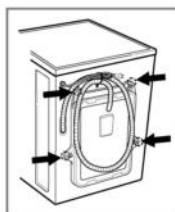
Lai aizsargātu veļas mazgājamo mašīnu transportēšanas laikā, ierīce tiek nostiprināta ar transportēšanai paredzētām skrūvēm.

- Pirms ierīces lietošanas noņemiet iesaiņojuma materiālus un transportēšanai paredzētās skrūves.

Atbrīvojot ierīces pamatni no iesaiņojuma materiāliem, neizmirstiet izņemt arī vidusdaļā uzstādīto ieliktni.



Transportēšanai paredzēto skrūvju izskrūvēšana



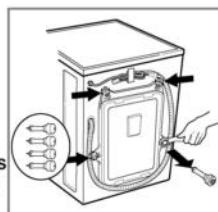
1. Lai transportēšanas laikā nepieļautu ierīces iekšējo detaļu bojājumus, veļas mazgājamā mašīna ir nostiprināta, izmantojot 4 transportēšanai paredzētās skrūves. Pirms ierīces lietošanas izskrūvējiet šīs skrūves un noņemiet arī gumijas noslēgus.

- Ja skrūves netiks izskrūvētas, tas var izraisīt veļas mazgājamās mašīnas vibrāciju, paaugstinātu trokšņa līmeni un nepareizu ierīces darbību.

2. Izskrūvējiet 4 skrūves, izmantojot komplektācijā ietvertu uzgriežatslēgu.

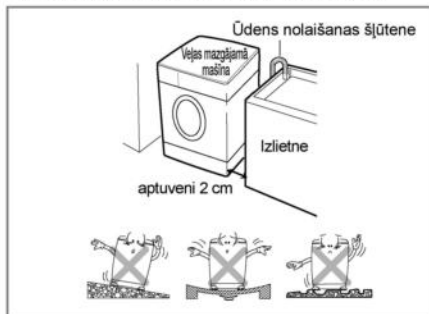
3. Izņemiet 4 skrūves un gumijas noslēgus, nedaudz tos pagriežot. Saglabājiet šīs skrūves un uzgriežatslēgu, jo tā var turpmāk noderēt.

- Pirms veļas mazgājamās mašīnas transportēšanas izskrūvējiet skrūves tām paredzētajā vietā.



4. Aiztaisiet atveres ar komplektā iekļautajiem vāciņiem.

Uzstādīšanas vietas izvēle



Horizontāla grīda.

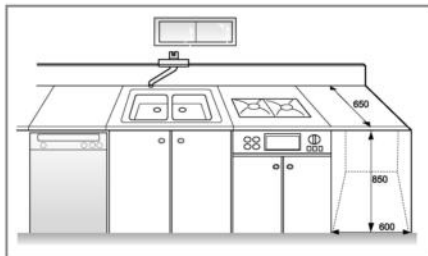
Pieļaujama grīdas slīpums ir 1°.

Sienas kontaktligzda.

Sienas kontaktligzdai jāatrodas 1,5 m attālumā no veļas mazgājamās mašīnas sānu malām.

Nepieslēdziet vienlaikus vienai sienas kontaktligzdai vairākas elektroierīces, jo tas var izraisīt tīkla pārslodzi.

Uzstādīšana



Brīva telpa:

Nepieciešams nodrošināt ierīces sānos un aizmugurē brīvu telpu (10 cm aizmugurē/2 cm kreisajā un labajā pusē).

Nenovietojiet uz veļas mazgājamās mašīnas saimniecības priekšmetus. Tie var sabojāt ierīces virsmu un vadības sistēmu.

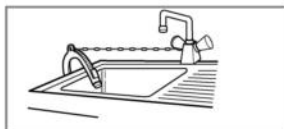
Novietojums

Uzstādiet veļas mazgājamo mašīnu uz cietas, līdzenas grīdas.

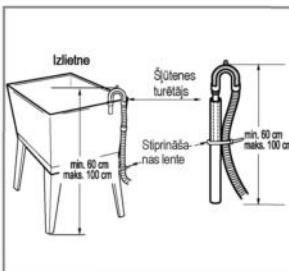
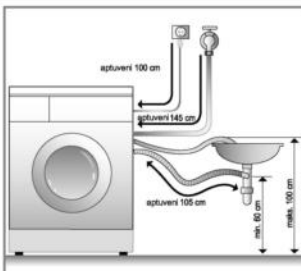
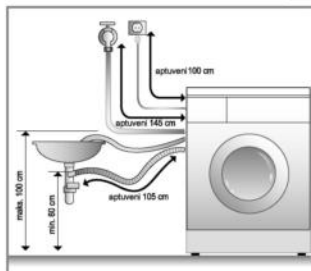
Pārbaudiet, vai grīdsegas netraucē ierīces ventilācijai.

- Lai novērstu grīdas nelīdzenumus, nenovietojiet zem veļas mazgājamās mašīnas koka, kartona vai citu materiālu paliktņus.
- Ja ierīce ir jāuzstāda blakus gāzes plītij vai ogļu plītij, starp ierīcēm nepieciešams novietot siltumizolējošu starpsienu (85x60 cm), ar foliju pārklāto pusi pavēršot pret plīti.
- Neuzstādiet ierīci telpās, kur temperatūra ir zemāka par 0 °C.
- Pārbaudiet, vai pēc uzstādīšanas veļas mazgājamai mašīnai var ērti piekļūt iespējamā remonta laikā.
- Izmantojot transportēšanas skrūvēm paredzēto uzgriežņatslēgu, noregulējiet ierīces kājiņas, lai nolīmeņotu veļas mazgājamo mašīnu, un starp ierīces augšējo vāku un darbvirsmu atstājat vismaz 20 mm atstarpi.

Ūdens aizplūdes šļūtenes uzstādīšana



- Cieši nostipriniet ūdens aizplūdes šļūteni, izmantojot ķēdi.
- Šādi nostiprinot šļūteni, nepieļausit grīdas bojājumus, kas varētu rasties ūdens noplūdes laikā.



- Neuzstādiet ūdens aizplūdes šļūteni augstāk par 100 cm virs grīdas.
- Ja ūdens aizplūdes šļūtene ir garāka nekā nepieciešams, necentieties iebīdīt lieko daļu veļas mazgājamā mašīnā. Tas var radīt lielāku trokšņa līmeni.

Uzstādīšana

■ Pieslēgums elektrotīklam

1. Nepieslēdziet veļas mazgājamo mašīnu, izmantojot pagarinātāju vai T elementu.
 2. Bojāta strāvas kabeļa nomaiņas gadījumā sazinieties ar pilnvarotu uzņēmuma LG klientu apkalpošanas centru vai sertificētu speciālistu.
 3. Pēc mazgāšanas izslēdziet veļas mazgājamo mašīnu un atvienojiet to no elektrotīkla.
 4. Pievienojiet ierīci tikai saņemtai sienas kontaktligzdai.
 5. Uzstādiet veļas mazgājamo mašīnu tā, lai strāvas kabeļa kontaktspraudnis būtu ērti pieejams.
- Ierīces remontu drīkst veikt tikai kvalificēti speciālisti. Nekvalificētu personu veikts remonts var izraisīt ierīces bojājumus vai nopietnus darbības traucējumus. Sazinieties ar vietējo klientu apkalpošanas centru.
 - Neuzstādiet ierīci telpās, kur temperatūra ir zemāka par 0 °C. Zem spiediena esošās šļūtenes var uzsprāgt. Ja temperatūra ir zemāka par 0 °C, tas var negatīvi ietekmēt elektroniskos vadības elementus.
 - Ja veļas mazgājama mašīna tiek piegādāta ziemā un temperatūra ir zemāka par 0 °C, pirms ierīces lietošanas atstājiet to istabas temperatūrā vairākas stundas.

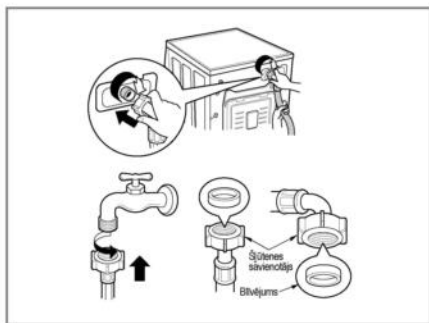
BRĪDINĀJUMS

STRĀVAS KABEĻA DROŠA LIETOŠANA

Lielāko daļu elektroierīču ieteicams pieslēgt atsevišķām kontaktligzdām, tātad katra ierīce jāpieslēdz tikai vienai kontaktligzdai. Izlasiet lietotāja rokasgrāmatas sertifikāciju lappusi. Nepārslogojiet kontaktligzdas. Pārslogotas, bojātas sienas kontaktligzdas, pagarinātāji, atkailināti vadi, saplaisājusi vai bojāta strāvas kabeļu izolācija var radīt bīstamību. Šādi bojājumi var izraisīt elektrošoku vai ugunsgrēku. Periodiski pārbaudiet strāvas kabeli un, ja konstatējat bojājumus, atvienojiet to no elektrotīkla. Nomainiet bojāto strāvas kabeli pret kabeli ar tādiem pašiem parametriem. Nepieļaujiet strāvas kabeļa fiziskus vai mehāniskus bojājumus, piemēram, kabeļa samezģošanu, saliekšanu, tā ievēršanu durvīs vai pārmērīgu nospieģošanu. Pievērsiet īpašu uzmanību kontaktspraudnim, sienas kontaktligzdām vai vietai, kur strāvas kabelis savienojas ar ierīci.

■ Ūdens ieplūdes šļūtenes pievienošana

Ierīces pieslēgšanai ūdensvadam lietojiet tikai jaunas šļūtenes.



- ▶ Ūdens sistēmā esošajam ūdens spiedienam jābūt 30–1000 kPa robežās (0,3–10 kgs/cm²).
- ▶ Veicot pieslēģšanu vārstam, nepieļaujiet šļūtenes atslāģošanos.
- ▶ Ja ūdens spiediens pārsniedz 1000 kPa, nepiecieģams uzstādīt ierīci, kas pazemina spiedienu.
- Lai nepieģautu ūdens ieplūdes šģūtenē noplūdes, tiek izmantotas divas starplikas.
- Pārbaudiet šģūteni necaurlaidģību, atģrieģot līdz galam ūdenskrānu.
- Periodiski pārbaudiet šģūtenes stāvokģi un, ja nepiecieģams, nomainiet to.
- Pārbaudiet, vai šģūtene nav samezģojusģies vai saspiesta.

PIEZĪMĒ

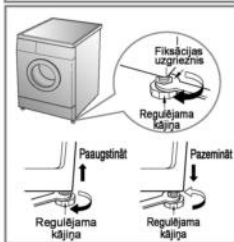
Ja pēc pieslēģģanas vģl arvien ir vģrojama ūdens noplģude, vģlreiz veiciet iepriekģš minģtās darbģbas. Pieslēģdziet šģūteni standarta krānam. Ja krānam ir kvadrģtveģda vai ļoti plats šģķersgriezums, noģemiet papildģinģjuma gredzenu un pievienojiet šģūteni krānam, izmantoģot pāreģas elementu.

Uzstādīšana

SVARĪGI!

Šo ierīci nedrīkst izmantot uz kuģiem vai pārvietojamos objektos, piemēram, pārvietojamās mājās, lidmašīnās u.c. Ja neizmantošiet ierīci (piemēram, brīvdienās), aizgrieziet ūdens krānu. Atbrīvojoties no noliecotās ierīces, nogrieziet strāvas kabeli un iznīciniet kontaktspraudni. Lai bērni nevarētu iekļūt ierīcē un tur ieslēgties, sabojājiet lūkas slēdzeni. Iesaiņojuma materiāli (plēve, putuplasts) var kļūt bīstami bērniem. Pastāv nosmakšanas risks! Glabājiet iesaiņojuma materiālus bērniem nepieejamās vietās.

■ Horizontālā līmeņošana



1. Lai nepieļautu vibrāciju un pārmērīgu trokšņa līmeni, veļas mazgājamā mašīna jāuzstāda horizontālā stāvoklī uz cietas, līdzenas grīdas, ieteicams telpas stūrī.

2. Ja grīda ir nelīdzena, nolīmeņojiet ierīci, izmantojot regulējamās kājiņas. Lai novērstu grīdas nelīdzenumu, nenovietojiet zem kājiņām koka gabalus vai citus priekšmetus. Pārļiecinieties, vai visas četras kājiņas pareizi saskaras ar grīdu, un pēc tam pārbaudiet ierīces horizontālo stāvokli (izmantojot līmeņrādi).

PIEZĪME Ja veļas mazgājamā mašīna tiek uzstādīta uz paaugstinājuma, tā cieši jānostiprina, lai nepieļautu apgāšanos.

3. Ja veļas mazgājamā mašīna nav stabila, atslābiniet attiecīgās kājiņas plastmasas kontruzgriezni un atgrieziet vai pievelciet kājiņu tā, lai nodrošinātu stabilitāti. Pēc tam noteikti pievelciet kontruzgriezni, tādējādi nostiprinot kājiņas stāvokli.

※ **Nostipriniet noregulētās kājiņas, pievelkot fiksācijas uzgriezni pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam.**

DIAGONĀLES PĀRBAUDE

Piespiežot veļas mazgājamās mašīnas augšējā paneļa stūrus, ierīcei nevajadzētu saskvērties vai pārvietoties uz augšu vai uz leju (lūdzu, pārbaudiet abus virzienus). Ja, veicot iepriekš minētās darbības, ierīci var saskvērt, noregulējiet kājiņas vēlreiz.

■ Betona grīdas

- Uzstādīšanas vietai jābūt tīrai, sausai un līdzenai.
- Uzstādiet veļas mazgājamo mašīnu uz cietas, līdzenas grīdas.
- Uzstādot veļas mazgājamo mašīnu uz flīzēm, novietojiet zem ierīces kājiņām gumijas paliktņus.

※ **Nepieļaujiet, lai uz ierīces kājiņām nokļūst ūdens. Pretējā gadījumā veļas mazgājamā mašīna var slīdēt.**

■ Koka grīdas

- Koka grīdas ir īpaši pakļautas vibrācijai.
- Lai nepieļautu vibrācijas, ieteicams novietot zem katras kājiņas gumijas paliktņus, kuru biezums ir vismaz 15 mm. Nostipriniet paliktņus ar skrūvēm.
- Izvēlieties telpas stūrī, kur grīda ir pēc iespējas stabilāka.

※ **Gumijas paliktņus (artikuls 4620ER3001B) var iegādāties uzņēmuma LG klientu apkalpošanas centrā.**



▲ Svarīgi!

• Pareizi novietojot un nolīmeņojot ierīci, tā droši un efektīvi darbosies ilgu laiku.

- Veļas mazgājamai mašīnai jāatrodas horizontālā un stabilā stāvoklī.
- Tā nedrīkst svārstīties darbības laikā.
- Uzstādīšanas vietai jābūt līdzenai. Uz grīdas nedrīkst būt grīdas vasks un citas smērvielas.

Pirms mazgāšanas

■ Pirms pirmās veļas mazgāšanas reizes

Aktivizējiet pilnu veļas mazgāšanas ciklu, neievietojot veļu (izmantojot režīmu KOKVILNA 60 °C un pusi no mazgāšanas līdzekļa). Tas ļaus iztīrīt tvirtnē palikušās rūpnieciskā ražošanas procesa paliekas.

■ Pirms mazgāšana

1. Uzlīmes

Iepazīstieties ar apģērbu uzlīmēs esošo informāciju. Parasti tajās ir ietverta informācija par audumiem un pieļaujamajiem mazgāšanas režīmiem.

2. Šķirošana

Dažādiem audumiem nepieciešama atšķirīga mazgāšanas temperatūra un attiecīgs veļas izgriešanai paredzēts tvirtnes griešanās ātrums.

Lai iegūtu labākos rezultātus, atdaliet veļu, kurai nepieciešams viens un tas pats mazgāšanas režīms. Mazgājiet tumšus audumus un gaišus vai baltus audumus atsevišķi.

Pretejā gadījumā var rasties krāsainu audumu izbalošana, kā arī balto audumu nokrāsošanās.

Ja iespējams, nemazgājiet ļoti netīru veļu kopā ar vidēji netīru veļu.

Veļas netīrības pakāpe (ļoti netīra, vidēji netīra, nedaudz netīra)	Krāsa (balta, gaiša, tumša)	Plūksnas (veļa, kuru mazgājot, rodas plūksnas;veļa, kas uztver plūksnas)
<i>Sašķirojiet veļu, ievērojot netīrības pakāpi.</i>	<i>Atdaliet baltos audumus no krāsainajiem.</i>	<i>Drēbes, no kurām izdalās plūksnas, jāmazgā atsevišķi.</i>
Veļa, kuru mazgājot, rodas plūksnas: halāti, dvieļi. Veļa, kas uztver plūksnas: sintētika, velvets, zeķes.		

3. Pirms veļas ievietošanas

■ Ievietojot veļu ierīcē, sajauciet mazus veļas gabalus ar lieliem. Vispirms ievietojiet lielus veļas gabalus. To daudzums nedrīkst pārsniegt pusi kopējā veļas tvirtnes apjoma. Nemazgājiet veļas mazgājamā mašīnā atsevišķi lielus veļas gabalus. Tas var izraisīt veļas tvirtnes nestabilitāti. Ievietojiet ierīcē vēl vienu vai divus līdzīgus apģērba gabalus.

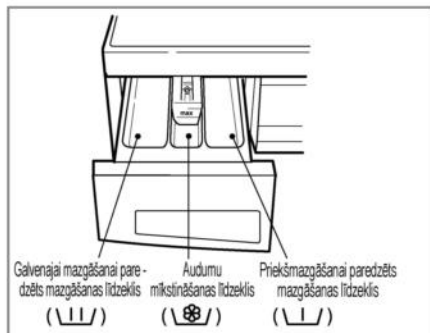


- Pārbaudiet, vai kabatas ir tukšas. Kabatās atstāti priekšmeti, piemēram, naglas, kniepadatas, sērkociņi, pildspalvas, monētas, atslēgas un citi priekšmeti, var izraisīt gan ierīces, gan veļas bojājumus.
- Aiztaisiet rāvējslēdzējus, spiedpogas un sasieniet auklas, jo tās var aizķerties cita aiz citas.
- Lai atvieglotu mazgāšanu, apstrādājiet traukus un īpaši netīras vietas, piemēram, uz kreklu aprocēm vai apkaklītēm, ar ūdenī izšķīdinātu veļas pulveri.
- Lai nepieļautu lūkas blīvējuma un veļas bojājumus, pārbaudiet, vai starp lūku un tās blīvējumu nav iesprūduši veļas gabali.
- Pārbaudiet, vai lūkas blīvējuma malās nav redzami mazi veļas gabali, kuri var tikt iespiesti.
- Pārbaudiet, vai veļas tvirtnē nav palikušas drēbes no iepriekšējās mazgāšanas reizes. Pretejā gadījumā tās var tikt sabojātas nākamās mazgāšanas laikā.

Veļas pulvera iepildīšana

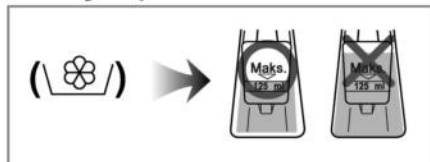
Veļas pulvera un audumu mīkstināšanas līdzekļa iepildīšana

1. Izbīdāms nodaļums



- Tikai galvenā mazgāšana → U
- Priekšmazgāšana un galvenā mazgāšana → U • U

2. Audumu mīkstināšanas līdzekļa iepildīšana



- Neiepildiet audumu mīkstināšanas līdzekli augstāk par norādīto atzīmi. Pretējā gadījumā tā piegāde var tikt aktivizēta priekšlaicīgi. Tas var atstāt uz apģērbiem traipus.
- Neatstājiet audumu mīkstināšanas līdzekli nodaļumā ilgāk par 2 dienām, jo tas var sacietēt.
- Mīkstināšanas līdzeklis tiks pievienots pēdējās skalošanas laikā.
- Neizbīdiet nodaļumu ūdens piegādes laikā.
- Neiepildiet nodaļumā atšķaidītājus (benzīnu un citus šķīdumus).

PIEZĪMĒ. Neuzklājiet audumu mīkstinātāju tieši uz drēbēm.

3. Veļas pulvera daudzums

- Nepieciešamais veļas pulvera daudzums minēts mazgāšanas līdzekļu ražotāja norādījumos.
- Ja tiek izmantots pārmērīgs mazgāšanas līdzekļa daudzums, veidojas putas, kas pasliktina mazgāšanas rezultātu un rada papildu slodzi ierīces motoram, kas savukārt var izraisīt veļas mazgājamās mašīnas darbības traucējumus.
- Ja veidojas pārmērīgs putu daudzums, nepieciešams samazināt mazgāšanas līdzekļa daudzumu!
- Izmantojiet tikai tādu veļas pulveri, kas paredzēts veļas mazgājamām mašīnām ar priekšējo ielādi.

- Veļas pulvera daudzums var mainīties atkarībā no ūdens temperatūras, ūdens cietības un veļas netīrības pakāpes. Lai sasniegtu labākos rezultātus, nepieļaujiet liela putu daudzuma veidošanos.

4. Ūdens mīkstināšanas līdzeklis

- Izmantojot ūdens mīkstināšanas līdzekli (piemēram, Calgon), tiek neitralizēti sāļi, tādējādi nepieļaujot katlakmens veidošanos uz ierīces detaļām un veļas. Vispirms pievienojiet mazgāšanas līdzekli un pēc tam ūdens mīkstināšanas līdzekli.
- Mazgāšanas līdzekļa daudzums ir piemērots veļas mazgāšanai mīkstā ūdenī.
- Veļas pulveris tiek pievienots ūdenim mazgāšanas cikla sākumā.

* Padomi

Pilna ielāde: atbilstoši ražotāja norādījumiem.

Dajēja ielāde:

3/4 no ieteiktā daudzuma.

Minimāla ielāde:

1/2 no pilnās ielādes.

Funkcijas

■ IETEICAMIE MAZGĀŠANAS REŽĪMI ATKARĪBĀ NO AUDUMU VEIDA

Režīms	Papildinformācija	Temperatūra	Iespējas	Maksimāla ielāde
Cotton	Krāsainie audumi (krekli, naktskrekli, pidžamas) un nedaudz netīri kokvilnas audumi (apakšveļa).	60°C (Cold, 30°C, 40°C, 95°C)	- Medic Rinse - Intensive - Pre Wash - Crease Care	Ne vairāk par 5.0 kg
Synthetic	Poliamīds, akrils, poliesteris.	40°C (Cold, 30°C, 60°C)		Ne vairāk par 2.0 kg
Cotton Quick	Nedaudz netīra kokvilnas veļa.			Ne vairāk par 5.0 kg
Quick 30	Audumu veids tāds pats kā režīmā COTTON (Kokvilna) un SYNTHETIC (Sintētika).	30°C (Cold, 40°C)		Ne vairāk par 1.5 kg
Delicate	Trausli audumi, kas ātri bojājas (zīds, aizkari).		- Intensive - Crease Care	Ne vairāk par 1.5 kg
Hand Wash / Wool	Vilnas izstrādājumi ar uzlīmi "Mazgāt ar rokām"	40°C (Cold, 30°C)		Ne vairāk par 1.5 kg
Blanket	Tikai gultas pārklāji.			Ne vairāk par 5.0 kg
Baby Care	Bērnu drēbes.	60°C (40°C, 95°C)	- Medic Rinse - Intensive - Pre Wash - Crease Care	Ne vairāk par 4.0 kg

LV

* **PRE WASH** (Priekšmazgāšana): Ja veļa ir ļoti netīra, režīms **Pre Wash** būs visefektīvākais. Priekšmazgāšanas režīms ir paredzēts programmai COTTON (Kokvilna) un SYNTHETIC (Sintētika).

* **INTENSIVE** (INTENSĪVAIS REŽĪMS): Ja jāmazgā ļoti netīra veļa, var palielināt mazgāšanas efektivitāti, izvēloties iespēju **Intensive**. Programmas iestatījums kopā ar iespēju **Intensive** tiek veikts atbilstoši standartam EN 60456 un IEC 60456.

* **CREASE CARE** (BEZ KROKOŠANĀS): Izvēlieties šo iespēju, ja vēlaties izvairīties no veļas krokošanās tās izgriešanas laikā.

* **MEDIC RINSE** (ĪPAŠI EFEKTĪVA SKALOŠANA): Lai iegūtu augstu efektivitāti un labāku skalošanas rezultātu, var izvēlēties iespēju **Medic Rinse** (īpaši efektīva skalošana).



Šīs veļas mazgājamās mašīnas vilnas izstrādājumu mazgāšanas ciklu ir apstiprinājis uzņēmums Woolmark, pieņemot, ka veļa tiek mazgāta atbilstoši veļas birkās minētajiem norādījumiem un veļas mazgājamās mašīnas M0808 ražotāja noteikumiem.

* **Piezīmes.** Ieteicams lietot neitrālu mazgāšanas līdzekli.

Vilnas izstrādājumu mazgāšanas ciklā tiek veikti lēni apgriezieni un saudzīga veļas izgriešana.

Veļas mazgājamās mašīnas lietošana



1. Mazgāšana noklusējuma režīmā

- Lai ieslēgtu veļas mazgājamo mašīnu, nospiediet taustiņu **Power (Barošana)**.
- Nospiediet taustiņu **Start/Pause (Sākt/pauze)**.

✳ NOKLUSĒJUMA REŽĪMS

- **Mazgāšana: tikai galvenā mazgāšana**

- **Skalošana: 3 reizes**

- **Veļas izgriešana:**

800 apgr./min. [F8068LD]

1000 apgr./min. [F1068LD]

1200 apgr./min. [F1268LD]

- **Ūdens temperatūra 60°C**

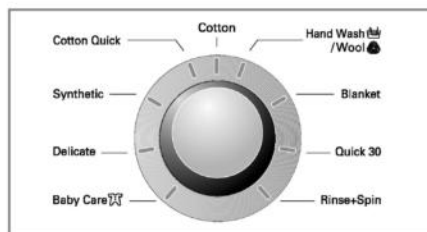
- **Režīms: COTTON (Kokvilna)**

2. Manuāla režīmu izvēle

- Lai ieslēgtu veļas mazgājamo mašīnu, nospiediet taustiņu **Power (Barošana)**.
- Izvēlieties nepieciešamos darba nosacījumus, pagriežot programmētāju un nospiežot katru taustiņu.
- Nospiediet taustiņu **Start/Pause (Sākt/pauze)**.

Plašāku informāciju par režīmu izvēli skatiet rokasgrāmatas 33.-36. lpp.

Mazgāšanas režīmi



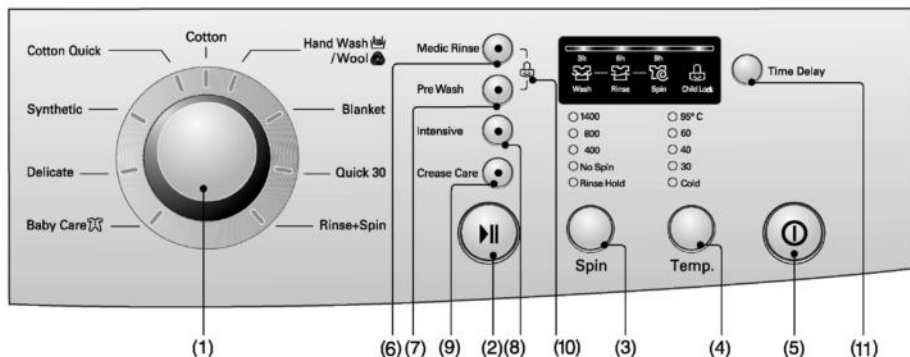
- Veļas mazgājamā mašīnā atkarībā no audumu veida ir iespējami 9 mazgāšanas režīmi.
- Ieslēdzot ierīci, tā automātiski pārslēdzas režīmā COTTON (Kokvilna).
- Pagriežot regulatoru, mazgāšanas režīmi mainīsies šādā secībā:

COTTON (Kokvilna) – HAND WASH/WOOL (Mazgāšana ar rokām/vilna) – BLANKET (Dūnu sega) – QUICK 30 (Ātrā mazgāšana 30) – RINSE+SPIN (Skalošana un veļas izgriešana) – BABY CARE (Bērnu drēbes) – DELICATE (Saudzīgā programma) – SYNTHETIC (Sintētika) – COTTON QUICK (Ātrā kokvilnas programma)

Uz programmas izvēli norādīs vadības panelī esošais indikators.

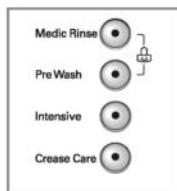
Ieteikumi par mazgāšanas režīmu izvēli atkarībā no audumu veida ir izklāstīti rokasgrāmatas 31. lpp.

Veļas mazgājamās mašīnas lietošana



- (1) Regulators: darba režīms
 (2) Taustiņš: Start/Pause (Sākt/Pauze)
 (3) Taustiņš: Spin (Veļas izgriešana)
 (4) Taustiņš: Temp.
 (5) Taustiņš: Power (Barošana)
 (6) Taustiņš: Medic Rinse (Īpaši efektīva skalošana)
 (7) Taustiņš: Pre Wash (Priekšmazgāšana)
 (8) Taustiņš: Intensive (Intensīvais režīms)
 (9) Taustiņš: Crease Care (Bez krokošanās)
 (10) Taustiņu bloķēšanas funkcija
 (11) Taustiņš: taimera režīms

Iespējas



- Iespēju **taustiņi** ir paredzēti mazgāšanas un skalošanas veida izvēlei.

1. Medic Rinse (Īpaši efektīva skalošana)

- Lai iegūtu augstu efektivitāti un labāku skalošanas rezultātu, var izvēlēties iespēju **Medic Rinse**.

2. Pre Wash (Priekšmazgāšana)

- Nospiediet šo taustiņu, ja veļa ir iepriekš jāapstrādā.
- Izmantojot iespēju **Pre Wash** (Priekšmazgāšana), neiepildiet šķidro mazgāšanas līdzekli galvenajā mazgāšanas līdzekļu nodalījumā. Tas paredzēts tikai galvenajai mazgāšanai.

3. Intensive (Intensīvais režīms)

- Galvenais mazgāšanas cikls būs intensīvāks, ja izvēlēsities iespēju **Intensive**.
- Izvēloties iespēju **Intensive**, atkarībā no izvēlētās programmas mazgāšanas laiks var palielināties.
- Lai izmantotu šo iespēju, pirms mazgāšanas programmas aktivizēšanas nospiediet šo taustiņu vienu reizi.

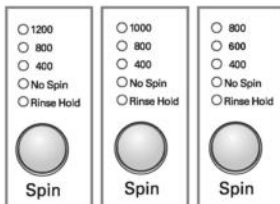
4. Crease Care (Bez krokošanās)

- Izvēlieties šo iespēju, ja vēlaties izvairīties no veļas krokošanās tās izgriešanas laikā.

Uz programmas izvēli norādīs vadības panelī esošais indikators.

Veļas mazgājamās mašīnas lietošana

Veļas izgriešana



F1268LD F1068LD F8068LD

- Veļas izgriešanas taustiņš Spin ir paredzēts tvertnes ātruma izvēlei veļas izgriešanas laikā. Ātrums tiek mērīts apgriezienos minūtē.

1. Veļas izgriešanas ātruma izvēle

- Tālāk ir minēti veļas izgriešanas ātruma parametri, kas atkarīgi no izvēlētā mazgāšanas režīma.

F1268LD

- Cotton, Cotton Quick, Rinse+Spin, Quick 30
Rinse Hold - No Spin - 400 - 800 - 1200
- Delicate, Blanket, Baby Care, Synthetic, Hand Wash/Wool
Rinse Hold - No Spin - 400 - 800

F1068LD

- Cotton, Cotton Quick, Rinse+Spin, Quick 30
Rinse Hold - No Spin - 400 - 800 - 1000
- Delicate, Blanket, Baby Care, Synthetic, Hand Wash/Wool
Rinse Hold - No Spin - 400 - 800

F8068LD

- Cotton, Cotton Quick, Rinse+Spin, Quick 30
Rinse Hold - No Spin - 400 - 600 - 800
- Delicate, Blanket, Baby Care, Synthetic, Hand Wash/Wool
Rinse Hold - No Spin - 400 - 600

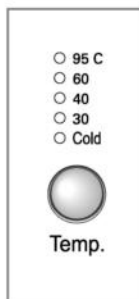
2. Bez veļas izgriešanas

- Izvēloties šo režīmu, veļas tvertne tiks apturēta pēc ūdens izsūkšanās.

3. Rinse Hold (Bez ūdens izsūkšanās)

- Ja jums jādodas projām, taču mazgāšana vēl nav pabeigta, var izvēlēties iespēju **Rinse Hold** secīgi nospiežot **veļas izgriešanas taustiņu**. Pēc pilna mazgāšanas un skalošanas cikla no veļas mazgājamās mašīnas netiks izsūknēts ūdens. Tas novērsīs veļas krokošanos.
- Ja aktivizējāt režīmu **Rinse Hold**, taču vēlaties to atcelt, nospiediet taustiņu **Start/Pause**, lai atceltu režīmu **Spin** un aktivizētu veļas izgriešanas ātrumu vai programmas.
- Lai ieslēgtu programmu, nospiediet vēlreiz taustiņu **Start/Pause**.

Ūdens temperatūra



- Taustiņš **Temp.** paredzēts ūdens temperatūras izvēlei.

- Aukstais ūdens
- 30°C / 40°C / 60°C / 95°C

Pieļaujams ūdens temperatūras (atkarībā no izvēlētā mazgāšanas režīma) ir minētas rokasgrāmatas 31. lpp.

Uz temperatūras izvēli norādīs vadības panelī esošais indikators.

Veļas mazgājamās mašīnas lietošana

Laika aizkave



Mazgāšanas režīma sagatavošana pirms funkcijas "Time Delay" (Laika aizkave) palaišanas

- Atgrieziet ūdenskrānu.
- Ievietojiet veļu un aizveriet lūku.
- Iepildiet nodalījumā mazgāšanas līdzekli un audumu mīkstināšanas līdzekli.
- Laika aizkaves iestatīšana
- Nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu.
- Pagrieziet programmu pārslēgu līdz vajadzīgajai programmai.
- Nospiediet pogu Time Delay (Laika aizkave) un iestatiet vajadzīgo laiku.

Ikreiz nospiežot pogu, laika aizkave palielinās par 3, 6 vai 9 stundām.

Laika aizkave ir paredzēta visām mašīnām vai izvēlētajai procesa (mazgāšanas, skalošanas, veļas izgriešanas) beigām.

Atkarībā no ūdens piegādes stāvokļa un ūdens temperatūras aizkaves laiks un faktiskais mazgāšanas laiks var atšķirties.

Attēlojums

- Izgaismoti indikatori norāda laika aizkavi un mazgāšanas procesu.
- Ikona 3h, 6h, 9h norāda, par cik stundām process ir aizkavēts.
- Ikona Washing (Mazgāšana), Rinse (Skalošana), Spin (Veļas izgriešana) norāda mazgāšanas ciklu.

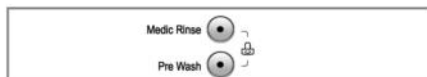
1. Iestatot laika aizkavi

- Mirgo indikators virs vajadzīgā laika iestatījuma. Piemērs: izvēloties 6 stundu laika aizkavi, mirgo indikators virs ikonas 6h, savukārt pēc 3 stundām sāk mirgot indikators virs ikonas 3h.
- Kad norādītais laiks ir pagājis, atkarībā no izvēlētajai programmai sāk mirgot nākamās darbības indikators.

2. Parastas darbības laikā

- Ieslēdzot ierīci, iedegas visi trīs indikatori.
- Atkarībā no izvēlētajai programmai iedegts paliek tikai attiecīgā procesa indikators.
- Nospiežot pogu Start/Pause, lai palaistu vajadzīgo programmu, sāk mirgot nākamās darbības indikators.

Taustiņu bloķēšanas funkcija

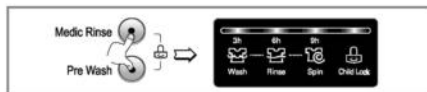


Šī funkcija ir paredzēta visu taustiņu bloķēšanai, lai nepieļautu, ka tos aktivizē bērni.

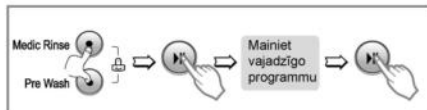
- Taustiņu bloķēšanas režīmu var ieslēgt, vienlaikus nospiežot taustiņu **Medic Rinse** un **Pre Wash** (aptuveni 3 sekundes).



- Iestatot šo režīmu, taustiņus nevar aktivizēt, izņemot taustiņu **Power**.
- Lai deaktivizētu taustiņu bloķēšanas režīmu, vēlreiz nospiediet taustiņu **Medic Rinse** un **Pre Wash** (aptuveni 3 sekundes).



- Lai nepieciešamības gadījumā mainītu taustiņu bloķēšanas režīmu, izpildiet tālāk minētās darbības.
- Nospiediet vienlaikus taustiņu **Medic Rinse** un **Pre Wash** (aptuveni 3 sekundes).
- Nospiediet taustiņu **Start/Pause**.



- Taustiņu bloķēšanas režīmu var ieslēgt jebkurā laikā. Tas tiks automātiski izslēgts mazgāšanas beigās.

Veļas mazgājamās mašīnas lietošana

Barošana



1. Ieslēgšanas/izslēgšanas taustiņš

- Taustiņš **Power** ir paredzēts veļas mazgājamās mašīnas ieslēgšanai un izslēgšanai.
- Turklāt šo taustiņu var arī izmantot, lai atceltu taimera funkciju.

2. Noklusējuma režīms

- Pēc veļas mazgājamās mašīnas ieslēgšanas, nospiežot taustiņu **Power**, ierīce automātiski pārslēdzas mazgāšanas režīmā **COTTON**. Arī uz visiem pārējiem mazgāšanas režīmiem attiecas noklusējuma režīms.
- Tādējādi, lai sāktu mazgāšanu noklusējuma režīmā, pēc ierīces ieslēgšanas nospiediet taustiņu **Start/Pause**.

NOKLUSĒJUMA PARAMETRI:

- [F8068LD]
- Cotton (Kokvilna) 60°C / 800 apgr./min.
- [F1068LD]
- Cotton (Kokvilna) 60°C / 1000 apgr./min.
- [F1268LD]
- Cotton (Kokvilna) 60°C / 1200 apgr./min.

Sākt/Pauze



1. Sākt

- Taustiņš **Start/Pause** ir paredzēts mazgāšanas programmas ieslēgšanai vai tās apturēšanai.


2. Pauze

- Ja nepieciešams īslaicīgi apturēt mazgāšanas procesu, nospiediet taustiņu **Start/Pause**.
- Pēc šī taustiņa nospiešanas **veļas mazgājamā mašīna automātiski izslēgsies pēc četrām minūtēm**.

Displejs



1. Īpašo funkciju displejs

- Ja ir izvēlēta taustiņu bloķēšana, tiek parādīts .

2. Pašdiagnostiķēšanas funkcijas displejs

- Ja veļas mazgājamā mašīna sāk darboties nepareizi, displejā tiek parādīts attiecīgs kļūdas paziņojums.
- Ja displejā tiek parādīti iepriekš minētie kļūdu kodi, lūdzu, skatiet problēmu novēršanas sadaļu rokasgrāmatas 25. lappusē un izpildiet norādījumus.

3. Mazgāšanas procesa pabeigšana

- Kad mazgāšana ir pabeigta, atskan signāls, un barošana tiek automātiski izslēgta.
- Izslēdziet ierīci un aizgrieziet ūdenskrānu.

4. Atlikušais laiks

- Aptuvenais laiks ir atkarīgs no tālāk minētajiem mazgāšanas režīmiem.

Mazgāšanas režīmi	F8068LD/F1068LD	F1268LD
Cotton	110'	112'
Synthetic	87'	87'
Cotton Quick	73'	75'
Quick 30	30'	30'
Delicate	52'	52'
Hand Wash/Wool	56'	56'
Blanket	66'	66'
Rinse+Spin	18'	20'
Baby Care	118"	118"

- Mazgāšanas laiks var mainīties atkarībā no ievietotās veļas daudzuma, ūdens spiediena, ūdens temperatūras un citiem mazgāšanas apstākļiem.
- Ja tiek konstatēts nevienmērīgs veļas izkārtojums vai arī darbojas mazgāšanas līdzekļu palieku likvidēšanas programma, mazgāšanas laiks var palielināties (maks. palielināšanās laiks ir 45 minūtes).

Apkope

■ Veļas mazgājamās mašīnas tīrīšana

1. Ierīces korpusa tīrīšana

Rūpīga veļas mazgājamās mašīnas tīrīšana pagarinās tās darbmužu. Ierīces ārējās daļas tīriet ar siltu ūdeni un neitrālu mazgāšanas līdzekli. Pēc tam mitrās virsmas notīriet ar tīru drāniņu un ļaujiet nožūt.



UZMANĪBU!

Netīriet veļas mazgājamo mašīnu ar etilspirtu, šķīdinātājiem vai citām līdzīgām vielām.

2. Iekšējo daļu tīrīšana

Mazgājiet iekšējās daļas ar 1 glāzi (250 ml) balinātāja, kas samaisīts ar 2 glāzēm (500 ml) veļas pulvera. Ieslēdziet veļas mazgājamo mašīnu un veiciet pilnu mazgāšanas ciklu, izmantojot karsto ūdeni. Ja nepieciešams, atkārtojiet šo darbību.



PIEZĪMĒ Lai notīrītu cieta ūdens atstātās nogulsnes, lietojiet tikai veļas mazgājāmām mašīnām paredzētus tīrīšanas līdzekļus.

- * Lai nepieļautu elektrošoku, pirms veļas mazgājamās mašīnas iekšējo daļu tīrīšanas atvienojiet ierīci no elektrotīkla.
- * Atbrīvojoties no nolietotas ierīces, nogrieziet strāvas kabeli un iznīciniet kontaktspraudni.
- * Lai bērni nevarētu iekļūt ierīcē un tur ieslēgties, sabojājiet lūkas slēdzeni.

■ Ūdens ieplūdes filtrs

- Ja mirgo taustiņi Pre wash (Priekšmazgāšana) un Crease care (Pretburzīšanās funkcija) indikators, mazgāšanas līdzekļu nodalījumā neieplūst ūdens.

- Ja ūdens ir par cietu vai tajā ir katlakmens nogulsnes, var nosprostoties ūdens ieplūdes filtrs.

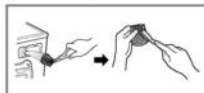
Tādēļ ieteicams to periodiski iztīrīt.



1. Aizgrieziet ūdenskrānu.



2. Atvienojiet ūdens ieplūdes šūteni.



3. Izfīrīet filtru, izmantojot cietu suku.



4. Pievienojiet un nostipriniet ūdens ieplūdes šūteni.

■ Ūdens aizplūdes sūkņa filtrs

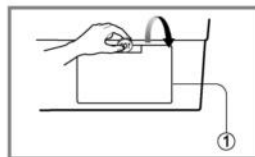
* Ūdens aizplūdes filtrs aiztur diegus un mazus priekšmetus. Lai nodrošinātu nepārtrauktu un pareizu veļas mazgājamās mašīnas darbību, regulāri pārbaudiet šā filtra stāvokli.



UZMANĪBU!

Pirms atverat ūdens aizplūdes filtru, izlejiet no šūtenes atlikušo ūdeni.

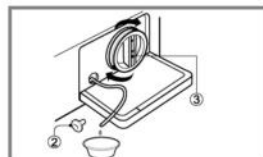
1. Atveriet apakšējā paneļa durtiņas (1), izmantojot monētu. Pagrieziet drenāžas tapu (2), lai atbrīvotu ūdens aizplūdes šūteni.



2. Izņemiet drenāžas tapu (2), lai ļautu ūdenim izplūst. Novietojiet zem durtiņām trauku, lai savāktu izplūstošo ūdeni. Kad ūdens vairs neizplūst, atveriet ūdens aizplūdes filtru (3), pagriežot to pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam.



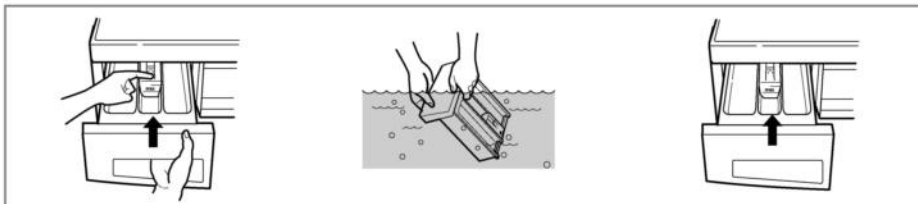
3. Izņemiet no filtra (3) svešķermeņus. Pēc filtra tīrīšanas pagrieziet to (3) pulksteņrādītāju kustības virzienā un ievietojiet atpakaļ tapu (2). Aizveriet apakšējā paneļa durtiņas.



Apkope

■ Izbīdāmais nodalījums

- * Ar laiku veļas mazgājamās mašīnas izbīdāmajā nodalījumā sāk uzkrāties veļas pulvera un audumu mīkstināšanas līdzekļa atliekas.
- Izīrēt periodiski šo nodalījumu ar ūdens strūklu.
- Ja nepieciešams, nodalījumu var pilnībā izņemt no veļas mazgājamās mašīnas. Nospiediet fiksatoru un izbīdīet nodalījumu.
- Lai atvieglotu tīrīšanu, var noņemt ūdens mīkstināšanas nodalījuma augšējo daļu.



■ Izbīdāmā nodalījuma atvere

- * Veļas pulveris var uzkrāties arī nodalījuma atverē, tādēļ nepieciešams to periodiski iztīrīt.
- Pēc tīrīšanas ievietojiet atpakaļ izbīdāmo nodalījumu un ieslēdziet veļas mazgājamo mašīnu skalošanas režīmā.



■ Veļas mazgājamās mašīnas tvertne

- Ja veļas mazgājamās mašīnas uzstādīšanas vietā ir ciets ūdens, izmantojiet īpašus līdzekļus, kas attīra katlakmeni un nogulsnes grūti pieejamās ierīces vietās.
- Kaut arī veļas mazgājamās mašīnas tvertne ir izgatavota no nerūsējoša tērauda, uz tās tomēr var parādīties nelieli rūsas traipi, ko rada tvertnē iestrēgušas mazas metāla detaļas (piemēram, papīra saspraudes vai kniepadatas).
- Tīriet regulāri veļas tvertni.
- Ja lietojat katlakmens attīrīšanas līdzekli, krāsvielas vai dzidrinātāju, pārbaudiet, vai šīs vielas ir piemērotas veļas mazgājamai mašīnai.
- * Katlakmens attīrīšanas līdzeklis var saturēt vielas, kas negatīvi ietekmēs noteiktas veļas mazgājamās mašīnas daļas.
- * Notīriet traipus ar īpašu tērauda virsmu tīrīšanai paredzētu tīrīšanas līdzekli.
- * Neizmantojiet metāla sūkļus.

■ Veļas mazgājamās mašīnas apkope ziemā

Ja veļas mazgājama mašīna tiek uzstādīta vietā, kur iespējama ūdens sasaldāšana, lai nepieļautu ierīces sabojāšanos, rīkojieties šādi:

1. Aizgrieziet ūdenskrānu.
2. Atvienojiet ūdens ievades un aizplūdes šūteni.
3. Ievietojiet strāvas kabeļa kontaktspraudni pareizi sazēmētā sienas kontaktligzdā.
4. Ielejiet tukšā veļas tvertnē 3,8 l netoksiska antifrīza šķīduma. Aizveriet lūku.
5. Ieslēdziet tvertnes griešanās režīmu uz 1 minūti, lai aktivizētu ūdens aizplūdi. Šajā laikā antifrīzs tiks izvadīts tikai daļēji.
6. Atvienojiet strāvas kabeli no elektrotīkla, nosusiniet veļas tvertni un aizveriet lūku.
7. Izņemiet izbīdāmo nodalījumu. Izlejiet no tā atlikušo ūdeni un rūpīgi nosusiniet. Ievietojiet nodalījumu atpakaļ tam paredzētajā vietā.
8. Atstājiet veļas mazgājamo mašīnu vertikālā stāvoklī.
9. Lai pēc ierīces uzglabāšanas likvidētu tajā palikušās antifrīza paliekas, ieslēdziet veļas mazgājamo mašīnu un aktivizējiet pilnu mazgāšanas ciklu, izmantojot veļas pulveri. Neievietojiet ierīcē veļu.

P problēmu novēršana

LV

Problēmas raksturojums	Iespējamais iemesls	Risinājums
	<ul style="list-style-type: none"> • Ūdens daudzums nav pietiekams, lai nodrošinātu veļas mazgājamās mašīnas darbību. • Nav pilnībā atgriezts ūdenskrāns. • Ūdens ieplūdes šūtene ir saspiesta. • Netīrs ūdens ieplūdes filtrs. 	<p>Mēģiniet pievienot veļas mazgājamo mašīnu citam ūdenskrānam.</p> <p>Atgrieziet ūdenskrānu līdz galam. Izīrīriet ūdens ieplūdes filtru. Iztaisnojiēt šūteni.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • Saspiesta vai netīra ūdens aizplūdes šūtene. • Netīrs ūdens aizplūdes sūkņa filtrs. 	<p>Izīrīriet un iztaisnojiēt ūdens aizplūdes šūteni. Izīrīriet ūdens aizplūdes sūkņa filtru.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • Ievietotais veļas daudzums ir nepietiekams. • Ievietotā veļa nav vienmērīgi izkārtota. • Veļas mazgājamā mašīna ir aprīkota ar tvertnes līdzsvara kontroles sistēmu. Mazgājot smagus izstrādājumus, piemēram, paklājus vai halātus, šī sistēma var apturēt veļas tvertnes griešanos. 	<p>Pievienojiet 1–2 līdzīgus veļas gabalus, lai izlīdzinātu tvertnē kopējo veļas daudzumu. Pārkārtojiet veļu, lai nodrošinātu vienmērīgu griešanos.</p> <p>Ja veļa ir par mitru, izgriešanas beigās pievienojiet mazus veļas gabalus, lai izlīdzinātu veļas tvertnē ievietoto veļu, un atkārtojiet izgriešanas procesu.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • Lūka nav aizvērta 	<p>Aizveriet lūku.</p> <p>Ja norāde "vairākus minūtes" vēl arvien ir redzama,</p> <p>sazinieties ar klientu apkalpošanas centru.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • Norāde " " parādās tad, ja rodas kļūdas ūdens temperatūras rādītājā. 	<p>Atvienojiet ierīci no elektrotīkla un sazinieties ar klientu apkalpošanas centru.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • Norāde " " parādās tad, ja veļas mazgājamā mašīnā bojāta vārsta dēļ ir ieplūdis par daudz ūdens. 	<p>Aizgrieziet ūdenskrānu. Atvienojiet veļas mazgājamo mašīnu no elektrotīkla. Sazinieties ar klientu apkalpošanas centru.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • Norāde " " parādās tad, ja rodas kļūdas ūdens līmeņa rādītājā. 	
	<ul style="list-style-type: none"> • Elektromotora pārslodze. 	
	<ul style="list-style-type: none"> • Elektromotora pārslodze. 	

P roblēmu novēršana

* Šī veļas mazgājamā mašīna ir aprīkota ar pašdiagnosticēšanas sistēmu, kas ļauj atklāt kļūdas jau sākuma stadijā un veikt atbilstošus piesardzības pasākumus. Ja veļas mazgājamā mašīna darbojas nepareizi vai nedarbojas vispār, pirms sazināties ar klientu apkalpošanas centru, iepazīstieties ar tālāk minēto informāciju.

Problēmas raksturojums	Iespējamais iemesls	Risinājums
Vibrācija vai šķindēšana	<ul style="list-style-type: none"> Veļas tvertnē vai sūkņi ir iekļuvuši svešķermeņi, piemēram, monētas. 	Izslēdziet ierīci un pārbaudiet veļas tvertni un ūdens aizplūdes sūkņa filtru. Ja, atkārtoti ieslēdzot ierīci, troksnis vēl arvien ir dzirdams, sazinieties ar klientu apkalpošanas centru.
Klaudzoņa	<ul style="list-style-type: none"> Liels veļas daudzums var izraisīt klau-dzēšanu. Tas neliecina par nepareizu veļas mazgājamās mašīnas darbību. 	Ja troksnis vēl arvien ir dzirdams, iespējams, ir izjaukts veļas tvertnes līdzsvars. Pārtrauciet mazgāšanu un izkārtojiet veļu vienmērīgāk.
Vibrācija	<ul style="list-style-type: none"> Nav izskrūvētas visas transportēšanai paredzētās skrūves un noņemti iesaiņojuma materiāli. Ne visas ierīces kājiņas saskaras ar grīdu. Veļa ierīces tvertnē ir izkārtota nevienmērīgi. 	Ja uzstādīšanas laikā netika izskrūvētas visas transportēšanai paredzētās skrūves, izpildiet norādījumus, kas minēti rokasgrāmatas sadaļā "Uzstādīšana". Noregulējiet veļas mazgājamās mašīnas horizontālo stāvokli. Pārtrauciet mazgāšanu un pārkārtojiet veļu.
Ūdens noplūde	<ul style="list-style-type: none"> Nestabils šūtenes pieslēgums pie ūdenskrāna vai veļas mazgājamās mašīnas. Nosprostojušās ūdens aizplūdes caurules. 	Pārbaudiet un, ja nepieciešams, pievelciet šūtenu savienojumus. Izfīriet ūdens aizplūdes caurules. Ja nepieciešams, sazinieties ar ūdensvada labotāju.
Pārmērīgs putu daudzums	<ul style="list-style-type: none"> Iespējams, ka tika iepildīts pārāk daudz veļas pulvera vai arī pulveris nav piemērots. 	Samaziniet mazgāšanas līdzekļa daudzumu. Veļas pulverim jābūt piemērotam veļas mazgājamai mašīnai. Pārmērīga putu veidošanās var izraisīt ūdens noplūdes.
Veļas mazgājamā mašīnā neieplūst ūdens vai arī tas ieplūst par lēnu.	<ul style="list-style-type: none"> Ūdens daudzums nav pietiekams, lai nodrošinātu veļas mazgājamās mašīnas darbību. Nav pilnībā atgriezts ūdenskrāns. Ūdens ieplūdes šūtene ir saspiesta. 	Mēģiniet pievienot veļas mazgājamo mašīnu citam ūdenskrānam Atgrieziet ūdenskrānu līdz galam. Iztaisoņiet šūteni.
Ūdens neaizplūst no veļas mazgājamās mašīnas vai arī tas aizplūst par lēnu.	<ul style="list-style-type: none"> Netīrs ūdens ieplūdes filtrs. Saspiesta vai netīra ūdens aizplūdes šūtene. Netīrs ūdens aizplūdes sūkņa filtrs. 	Izfīriet ūdens ieplūdes filtru. Izfīriet un iztaisoņiet ūdens aizplūdes šūteni. Izfīriet ūdens aizplūdes sūkņa filtru.
Veļas mazgājamā mašīna neieslēdzas	<ul style="list-style-type: none"> Veļas mazgājamā mašīna nav pieslēgta elektrotīklam vai arī pieslēgums ir vaļīgs. 	Ievietojiet cieši strāvas kabeļa kontaktspraudni sienas kontaktligzdā.
Veļas tvertne negriežas	<ul style="list-style-type: none"> Bojāts kustošais drošinātājs, aktivizējies automatiskais atdalītājs vai radies pārtraukums elektroenerģijas piegādē. Aizgriezts ūdenskrāns. Lūka nav cieši aizvērta. 	Ieslēdziet automatisko atdalītāju vai nomainiet kustošo drošinātāju. Neuzstādiat drošinātāju ar pārmērīgu aktivizēšanās iespēju. Ja drošinātāja aktivizēšanās radusies no elektrosistēmas pārslodzes, sazinieties ar kvalificētu elektrīķi. Atgrieziet ūdenskrānu. Aiztaisiet lūku un nospiediet taustiņu Start/Pause . Iespējams, lai sāktu darboties, veļas mazgājamai mašīnai būs nepieciešamas vairākas minūtes. Veļas tvertnes griešanās var sākties tikai tad, ja lūka ir aizvērta.
Lūka neatveras		Drošības apsvērumu dēļ veļas mazgājamās mašīnas darbības laikā lūka tiek bloķēta. Pirms atvērt lūku, pagaidiet divas vai trīs minūtes, lai ļautu bloķēšanas mehānismam deaktivizēties.
Mazgāšanas laiks pagarinās		Mazgāšanas laiks var palielināties vai samazināties atkarībā no ievietotās veļas daudzuma, ūdens temperatūras un citiem apstākļiem. Laiks var palielināties arī tad, ja tiek izjaukts līdzsvars veļas tvertnē vai arī mazgāšanas laikā aktivizējas putu neitralizēšanas programma.

Garantijas noteikumi



NOLIETOTA APRĪKOJUMA UTILIZĀCIJA

1. Pārsvītrotas urnas simbols nozīmē to, ka uz šo izstrādājumu attiecas direktīva 2002/96/EK.
2. Elektriskās un elektroniskās ierīces nedrīkst izmest kopā ar parastajiem majsaimniecības atkritumiem, tās jānogādā īpašās šādu ierīču savākšanas vietās, kuras jums norādīs vietējās pašvaldības darbinieki.
3. Pareiza nolietoto ierīču utilizācija palīdzēs nepieļaut potenciāli bīstamu ietekmi uz apkārtējo vidi un cilvēku veselību.
4. Lai iegūtu plašāku informāciju par nolietoto ierīču utilizācijas kārtību, sazinieties ar pilsētas administrācijas utilizācijas iestāžu darbiniekiem vai veikal, kurā iegādājāties ierīci.

LV

GARANTIJA NETIEK ATTIECINĀTA UZ:

- Klientu apkalpošanas centra darbinieku ierašanos, lai veiktu ierīces lietošanas apmācību;
- Tāda sprieguma izmantošanu, kas nav piemērots šai veļas mazgājamai mašīnai;
- Gadījumu, ja ierīce tiek bojāta nelaimes gadījumu vai stihisku nelaimju dēļ;
- Gadījumu, ja ierīce sabojājas nepareizas lietošanas dēļ, neievērojot rokasgrāmatas norādījumus;
- Gadījumu, ja ierīce tiek lietota pirms iepazīšanās ar norādījumiem vai arī tiek nomainītas komplektācijā esošās detaļas;
- Gadījumu, ja ierīce sabojājas mājdzīvnieku vai, piemēram, žurku un tarakānu dēļ;
- Gadījumu, ja ierīces darbībā tiek konstatēti parasti trokšņi un vibrācija: ūdens aizplūdes troksnis, veļas izgrīšanas troksnis, brīdinājumu signāli.
- Garantija neattiecas uz ierīces uzstādīšanu, šūteņu pievienošanu.
- Garantija neietver apkopi, kas minēta ieteikumos.
- Ierīces piegādātājs neapņemas izņemt no ierīces svešķermeņus, tostarp sūkni, filtrus, naglas, vadus, skrūves un citus priekšmetus.
- Ierīces piegādātājs neapņemas nomainīt mājas elektrosistēmas drošinātājus vai kabelus.
- Ierīces piegādātājs neapņemas novērst nekvalificēta remonta sekas.
- Ierīces piegādātājs neapņemas kompensēt personiskā īpašuma tīšus vai netīšus bojājumus, kas radušies bojātas ierīces darbības dēļ.
- Garantija neattiecas uz tiem gadījumiem, kad ierīce tiek izmantota komerciāliem nolūkiem (piemēram, koplietošanas telpās: viesnīcā, apmācību centrā, izīrējamā mājā).

T ooteomadused



■ Vähem kortse

Trumli vahelduv liikumine tagab, et pesu kortsub minimaalselt.



■ Intelligentne pesusüsteem tagab ökonoomsuse

Intelligentne pesusüsteem mõõdab pesukoguse ja veetemperatuuri ning määrab selle põhjal optimaalse veetaseme ning pesemisaja, minimeerides sellega energia- ja veetarbimist.



■ Lapselukk

Lapselukusüsteemi kasutatakse selleks, et pesumasina töötades ei saaks nuppe vajutades töötavaid programme muuta.



■ Mürataseme kontroll

Tsentrifugimisel tekkiva müra minimeerimiseks jagatakse pesu koguse- ja tasakaaluandurite abil trumli ühtlaselt.



■ Otseajamisüsteem

Uusim harjadeta DD mootor juhib trumlit vahetult ilma rihmarattata.

S isukord

Hoiatused.....	43
Spetsifikatsioonid.....	44
Paigaldamine.....	45
Hooldus enne kasutamist.....	49
Pesuvahendi lisamine.....	50
Funktsioon / Pesumasina kasutamine	51
Hooldus.....	57
Veaotsing.....	59
Garantiitingimused.....	61

Hoiatused

LUGEGE ENNE SEADME KASUTAMIST KÕIK INSTRUKTSIOONID JA JUHISED LÄBI

HOIATUS!

Teie turvalisuse huvides palume järgida käesolevas juhendis toodud nõuan-deid. Nii vähendate tulekahju-, plahvatus- või elektrilöögiohtu ja väldite kahjus-tusi varale ning iseenda vigastamist.

OHUTUSNÕUDED

HOIATUS! Selleks et vähendada tulekahju- ja elektrilöögiohtu või vältida vigastusi pesumasina kasutamisel, järgige põhilisi ettevaatusabinõusid, sealhulgas ka järgmisi.

- Enne masina paigaldamist veenduge, et selle korpus ei ole viga saanud. Kui märkate vigastusi, ärge ühendage masinat vooluvõrku.
- Ärge paigaldage või hoidke masinat kohas, kus see puutub kokku ilmastikutingimustega.
- Ärge vigastage masina juhtpaneeli.
- Ärge üritage iseseisvalt masina osi vahetada või masinat parandada, välja arvatud juhul, kui järgite masina tootja kasutusjuhendis toodud soovitusi ja teil on piisavalt oskusi, et õpetusi järgida.
- Jälgige, et masina all ja ümber ei oleks kergesti süttivaid materjale, nagu paberitolmu, paberit, kaitse, kemikaale jms.
- Kui masinat kasutavad lapsed või seda kasutatakse laste juuresolekul, on vajalik range järelevalve. Ärge lubage lastel masinaga mängida, selle sees või peal turnida.
- Hoidke koduloomad masinast eemal.
- Ärge jätke masina ust lahti. See võib meelitada lapsi selle küljes rippuma või masina sisse ronima.
- Ärge pange kätt masinasse, kui trummel veel liigub.
- Oodake alati trumli täieliku seiskumiseni.
- Pesemisprotsess võib vähendada materjalide vastupidavust tulele.
- Sellise tulemuse vältimiseks lugege ja järgige hoolikalt tootja instruksioone.
- Ärge peske või kuivatage materjale, mida on puhastatud, pestud või leotatud kergesti süttivate vahenditega (nt vaha, õli, värv, bensiin, rasvaemaldajad, keemilise puhastuse lahustid, petrool jne) või millel on vastavate ainete plekke, sest see võib esile kutsuda süttimist. Õli võib säilida masinas kogu pesutsükli aja, põhjustades tulekahju alles kuivamise ajal.
- Ärge mingil juhul pange masinasse õliseid riideid! Selle vältimiseks lugege ja järgige hoolikalt tootja instruksioone.
- Ärge lööge masina ust kinni või üritage seda jõuga avada, kui see on lukus. Masin võib nii tõsiselt viga saada.
- Kui masin töötab kõrgel temperatuuril, võib esiuks tuliseks minna. Ärge puudutage ust, kui masin töötab!
- Elektrilöögiohtu vähendamiseks eemaldage enne masina hooldamist või puhastamist see vooluvõrgust, eemaldage kork või lülitage kaitselüliti välja.
- Toitejuhtme eemaldamisel ärge tõmmake juhtmest, nii võite seda vigastada.
- Ärge lülitage masinat tööle, kui see on viga saanud, kui esineb vigu toimimisel, kui see on osaliselt lahti võetud või sel on osi puudu või katki (sh ka toitejuhe või pistik). Kui masin on jäänud vee alla, võtke ühendust teenindus-keskusega Elektrilöögi-ja tulekahjuhoold.

*** Ärge vajutage ust alla, kui see on lahti. Nii võib masin ümber minna.**

SÄILITAGE KÄESOLEVAD INSTRUKTSIOONID

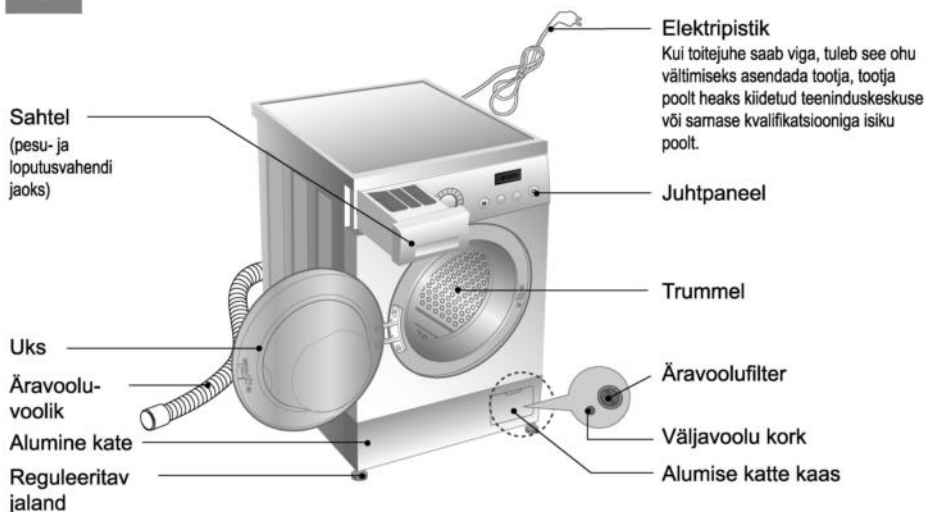
MAANDAMINE

Pesumasin peab olema maandatud. Talitlushäirete või avarii korral vähendab maandamine elektrilöögiohtu, pakkudes elektrivoolule vähima takistusega teed. Masinal on maandusjuhe ja maanduspistik. Pistik tuleb ühendada sobivasse pesasse, mis on kindlalt paigaldatud ja vastavalt kõikidele kohalikele seadustele ja määrustele maandatud.

- Ärge kasutage adapterit või asendage maandatud pistikut mingil muul viisil.
- Kui teil ei ole sobivat elektriväljundit, konsulteerige elektrikuga.

HOIATUS! Seadme maandusjuhtme vale ühendamine võib põhjustada elektrilöögiohtu. Kui kahtlete, kas masin on korralikult maandatud, laske kvalifitseeritud elektrikul või remondimehel see üle vaadata. Ärge üritage ise masina pistikut muuta – kui see ei sobi pistikupesaga, laske kvalifitseeritud elektrikul sobiv pesa paigaldada.

Spetsifikatsioonid



Nimi	EESTLAETAV PESUMASIN		
Mudel	F1268LD	F1068LD	F8068LD
Pesukogus	5 kg		
Elektritoide	220 - 240 V, 50 Hz		
Mõõdud L x S x K	600 mm x 440 mm x 850 mm		
Kaal / W (max)	59 kg / 1700 W		
Veetarbimine	48 l		
Lubatud veesurve	0,3 - 10 kgs/cm ² (30 - 1000 kPa)		

* Kvaliteedi tõstmiseks on tootjal õigus masina välimust ja spetsifikatsioone ilma sellest teatamata muuta.

■ Lisad



Sisselaskevoolik 1EA



Mutrivõti

Paigaldamine

Paigaldage või hoistage masinat kohas, kus see ei puutu kokku temperatuuridega alla külmumispääri või ilmastikutingimustega. Maandage masin korralikult, et see vastaks kõigile seadustele ja määrustele.

Kui masin paigaldatakse vaibaga kaetud põrandale, tuleb jälgida, et see ei jääks masina põhjas olevale avale ette.

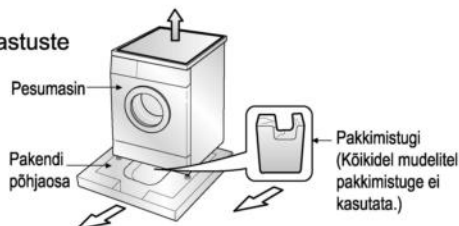
Piirkondades, kus on prussakaid või muid kahjureid, pöörake erilist tähelepanu masina ja selle ümbruse pidevale puhtana hoidmisele. Masinale prussakate või muude kahjurite poolt põhjustatud vigastused ei kuulu garantii alla.

■ Transpordipoldid

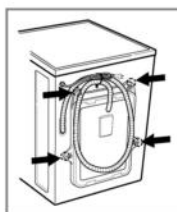
Masin on transportimise ajaks sisemiste vigastuste vältimiseks kinnitatud transpordipoldidega.

- Enne masina kasutamist eemaldage kogu pakend ja kõik poldid.

Põhja lahtipakkimisel jälgige, et pakendi põhjaosa keskel saaks eemaldatud ka pakkimistugi.

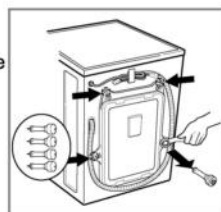


■ Transpordipoldide eemaldamine



1. Vigastuste vältimiseks transportimisel kinnitatakse masin 4 spetsiaalse poldiga. Enne masina kasutamist eemaldage need poldid ja kummist korgid.

3. Eemaldage 4 polti ja kummist korgid neid õrnalt keerates. Säilitage mutrivõti ja poldid tuleviku tarvis.

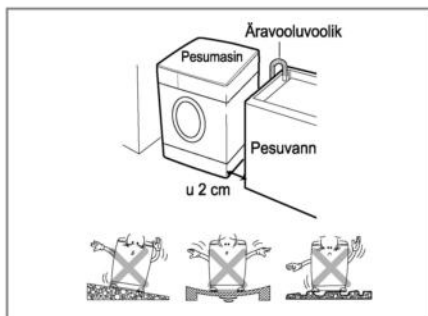


- Kui neid ei eemaldata, võib tekkida tugev vibreerimine, müra ja talitlushäired.

2. Eemaldage 4 polti lisatud mutrivõtmega.

- Iga kord, kui masinat transporditakse, tuleb transpordipoldid taas kinnitada.
4. Sulgege avad komplektis olevate korkidega.

■ Nõuded paigalduskohale



Põranda tasasus

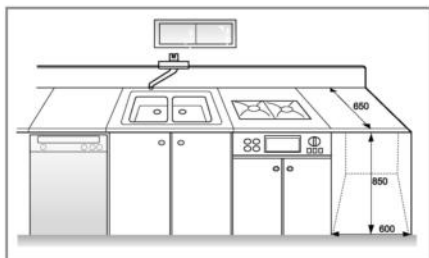
Kogu masina all oleva pinna lubatav kalle on 1°.

Vooluväljund

See peab asuma vähemalt 1,5 meetri kaugusel ükskõik kummal pool masinat. Ärge koormake liialt pistikupesasid, ühendades neisse korraga rohkem kui ühe masina.

EE

Paigaldamine



Lisaruum

Jälgige, et masina ümber oleks igas küljes piisavalt vaba ruumi (10 cm - tagasein / 2 cm - paremal ja vasakul).

Ärge kunagi paigaldage midagi masina peale ega hoidke seal pesuvahendeid või muid asju, sest need võivad masina tööd segada.

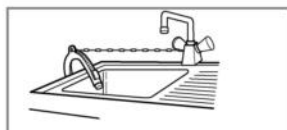
Paigaldamine

Paigaldage masin lamedale kõvale pinnale.

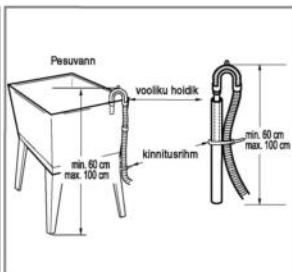
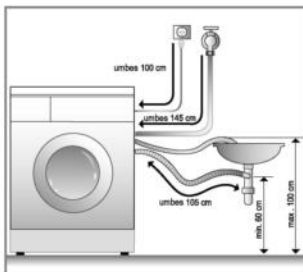
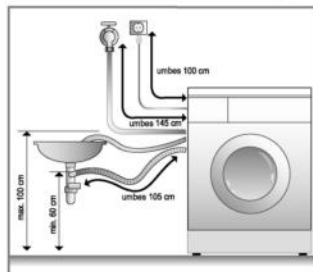
Veenduge, et õhu liikumine masina ümber ei ole vaipade, kaltsude vms poolt takistatud.

- Ärge kunagi üritage parandada põrandapinna ebatasasusi puidu, papi vms materjalide tükkide asetamisega masina alla.
- Kui peate paigaldama masina gaaspliidi või sõeahju kõrvale, tuleb kahe seadme vahele asetada fooliumiga kaetud isolaator (85 x 60 cm).
- Pesumasinat ei tohi paigaldada ruumi, mille temperatuur võib langeda alla 0 °C.
- Jälgige, et masin oleks paigaldatud nii, et vajadusel pääseks tehnik sellele kergesti ligi.
- Kui masin on paigaldatud, reguleerige komplektis oleva nutrivõtme abil stabiilsuse tagamiseks selle jalandeid ja kontrollige, et masina peale oleks jäetud umbes 20 mm ulatuses vaba ruumi.

Äravoolu ühendamine



- Kui ühendate äravoolumüüliku kraanikausiga, kinnitage see kindlalt nõõri või ketiga.
- Äravoolu korralik kinnitamine kaitseb põrandat võimaliku kahju eest, mis võib tekkida lekkimise tagajärjel.



- Äravoolutoru ei tohiks olla kõrgemal kui 100 cm üle põrandapinna. Vastasel juhul ei voola vesi masinast ära või teeb seda väga aeglaselt.
- Äravoolu korralik kinnitamine kaitseb põrandat võimaliku kahju eest, mis võib tekkida lekkimise tagajärjel.
- Kui äravoolumüülik on liiga pikk, ärge üritage seda tagasi masinasse suruda. See võib põhjustada ebaloomulikku müra.

Paigaldamine

Elektriühendus

1. Ärge kasutage pikendusjuhet või topeltadapterit.
 2. Kui toitejuhe saab viga, tuleb see ohu vältimiseks tootja, tootja poolt heaks kiidetud hoolduskeskuse või sobiva kvalifikatsiooniga isiku poolt asendada.
 3. Eemaldage masin alati pärast kasutamist vooluvõrgust ja lülitage välja veevarustus.
 4. Ühendage masin maandatud pesasse vastavalt vooluvõrgu regulatsioonidele.
 5. Seade peab olema paigaldatud nii, et pistik oleks kergesti ligipääsetav.
- Pesumasinat tohib remontida ainult vastava väljaõppe läbinud tehnik. Kui masinat üritab remontida keegi, kellel ei ole vastavat kvalifikatsiooni, suurendab see oluliselt vigastuse või talitushäire tekkimise ohtu. Võtke ühendust oma kohaliku hoolduskeskusega.
 - Ärge paigaldage pesumasinat ruumi, mille temperatuur võib langeda alla külmumistemperatuuri. Külmunud voolikud võivad surve all lõhkeda. Toote elektriosad võivad liiga madala temperatuuri poolt rikutud saada ja usaldusväärsuse kaotada.
 - Kui seadet tarnitakse talvel ja välistemperatuur on alla külmumistemperatuuri, siis jätke masin enne selle paigaldamist ja sisselülitamist mõneks tunniks toatemperatuurile seisma.

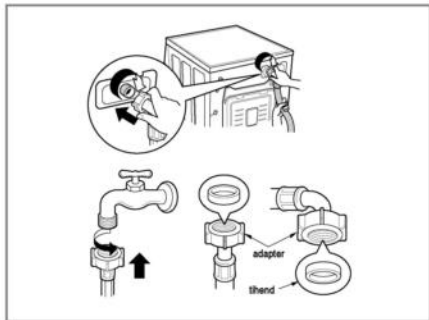
HOIATUS

TOITEJUHE

Enamasti soovitakse seadmed ühendada vooluvõrku ainsana; see tähendab, et sellesse konkreetsesse vooluväljundisse sisestatakse ainult antud seade ja antud väljundil ei ole lisaväljundeid või harusid. Kontrollige nõudeid käesoleva kasutusjuhendi spetsifikatsioonide lehelt. Ärge koormake liigselt pistikupesasid. Ülekoormatud, lahtised või viga saanud pistikupesad, pikendusjuhtmed, kulunud toitejuhtmed, kahjustada saanud või mõranevad juhtme isoleermaterjalid on ohtlikud. Kõikidel nimetatud juhtudel on suur elektrilöögi- või tulekahjuoht. Kontrollige oma seadme juhtmeid regulaarselt. Kui leiata vigastusi või kahjustusi, eemaldage seade vooluvõrgust ning ärge kasutage seda enne, kui viga on kvalifitseeritud tehniku poolt parandatud. Kaitske toitejuhet füüsiliste ja mehaaniliste vigastuste eest, nagu väänamine, sõlme keeramine, muljumine, ukse vahele jäämine, pealeastumine. Pöörake erilist tähelepanu pistikutele, pistikupesadele ja kohale, kus juhe seadmest väljub.

Veevooliku ühendamine

Pesumasin tuleb ühendada veevõrku uute voolikukomplektide abil. Ärge kasutage kasutatud voolikuid.



- ▶ Veesurve peab jääma vahemikku 30 kPa kuni 1000 kPa (0,3 – 10 kgf/cm²).
- ▶ Sisselaskevoolikut ventiliiga ühendasdes ärge kasutage lisaliistu või liugurit.
- ▶ Kui veesurve on rohkem kui 1000 kPa, tuleks ühendada rõhulangetusseade.
- Koos vee sisselaskevoolikuga on kaasas ka kaks kummist tihendit. Nende abil saab vältida veelekkeid.
- Veenduge, et ühendus kraaniga oleks tihendatud.
- Kontrollige regulaarselt juhtme seisukorda ja vajadusel asendage see.
- Veenduge, et juhe ei oleks keerdus ja et see ei oleks muljuda saanud.

NBI

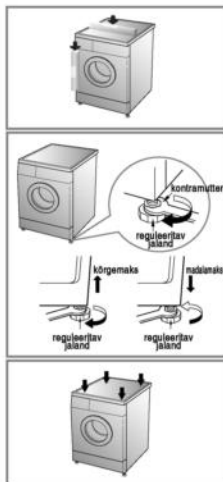
Kui pärast veejuhtme ühendamist tekib leke, korrake juba läbitud samme. Kasutage veevarustuse jaoks kõige tavalisemat tüüpi kraani. Juhul kui kraan on kandiline või liiga suur, eemaldage võru enne kraani adapteriga ühendamist.

Paigaldamine

HOIATUS!

See seade ei sobi kasutamiseks laevadel ega liikuvates sõidukites, nagu karavanid, lennukid jms. Kui masin jäetakse pikemaks ajaks (nt puhkus) seisma, keerake kraan kinni. Seda eriti juhul, kui ruumi pörandas masina vahetus läheduses ei ole äravooluava. Masina kasutusest kõrvaldamisel eemaldage toitejuhe ja pistik. Purustage ukseklukk, et välistada laste või väikeloomade trumliisse lõksujäämine. Pakkematerjalid (nt kiled, stüroplast) võivad olla lastele ohtlikud. On suur lämbumisoht! Hoidke kõik pakkematerjalid lastest eemal.

■ Tasakaalustamine



1. Pesumasina täpse tasakaalu leidmine aitab ära hoida liigset müra ja vibratsiooni. Paigaldage seade kindlale ja tasasele pörandapinnale, eelistatavalt ruumi nurka.

NB! Puit- või ripptüüpi pörand võib põhjustada liigset vibratsiooni või ebatasasusest tekkivaid tõrkeid.

2. Kui pörandapind on ebatasane, reguleerige vastavalt vajadusele jalandeid. (Ärge asetage jalandite alla puidutükke vms.) Veenduge kõigepealt, et kõik neli jalandit oleks stabiilsed ja toetuks kindlalt pörandale, ning seejärel, et seade oleks pörandapinnaga täiesti tasa (kasutage loodi).

※ **Pärast seda, kui masin on tasakaalu seatud, kinnitage kontramutrid vastu masina põhja. Kõik kontramutrid tuleb kõvasti kinnitada.**

NB! Juhul kui pesumasin on paigaldatud kõrgemale alusele, tuleb see kukkumisohtu vältimiseks hoolikalt kinnitada.

DIAGONAALKONTROLL

Pesumasina kaaneplaadi ääri diagonaalselt alla vajutades ei tohiks masin liikuda. (Kontrollige mõlemat suunda.) Kui masin kaaneplaati diagonaalselt vajutades liigub, reguleerige uuesti masina jalandeid.

■ Betoonpörandad

- Paigalduspind peab olema puhas, kuiv ja tasapinnaline.
- Paigaldage pesumasin ainult tasasele kõvale pinnale.

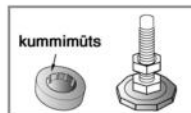
■ Kahhlepörandad (libedad pörandad)

- Asetage iga jaland libisemiskindlale matile ja reguleerige masin sellega vastavaks. (Lõigake matt 70 x 70mm tükkideks ja asetage need kuivadele kahhlepõrandatele täpselt jalandite alla.)
- ※ **Libisemiskindel matt on isekleepuv materjal, mida kasutatakse redelitel ja astmetel libisemise vältimiseks.**

■ Puitpörandad (ripp-pörandad)

- Puitpörandad on eriti vibratsioonitundlikud.
- Vibratsiooni vältimiseks soovitage asetada iga jalandi alla vähemalt 15 mm paksused kummimütsid, mis oleksid kinnitatud kruvidega vähemalt kahele pörandalauale.
- Võimalusel asetage pesumasin ruumi nurka, sest seal on pörand tasasem.

※ **Kummimütse (P/No.4620ER4002B) saab osta koos LG varuosadega.**



▲ HOIATUS!

- Masina õige paigaldamine ja tasakaalustamine kindlustavad pika, regulaarse ja usaldusväärse töö.
- Masin peab olema absoluutselt horisontaalne ja seisma kindlalt paigal.
- Masin ei tohi laetult mööda nurki kõikuda.
- Pind, millele masin paigaldatakse, peab olema puhas, see ei tohi olla vahetatud ega muul viisil libestatud.
- Jälgige, et masina jalandid ei saaks märjaks, sest sel juhul võib masin libiseda.

Hoolitus enne kasutamist

■ Enne esmakasutamist

Valige programm (COTTON 60°C, lisage pool annust pesuvahendit) ja käivitage masin ilma pesu lisamata. Nii eemaldatakse trumlist tootmisjääd.

■ Hooldus enne kasutamist

1. Hooldustähised

Jälgige hooldusmärgistust oma riiete siltidel. Sealt saate vajalikku informatsiooni materjalisalduse ja soovitava pesuviisi kohta.

2. Sorteerimine

Parima tulemuse saavutamiseks sorteerige pesu erinevatesse gruppidesse, mida võib pesta sama programmiga. Erinevaid materjale tuleb pesta erinevatel veetemperatuuridel ja erinevate pöörete arvuga. Peske alati hele ja tume pesu eraldi, sest värvid ja puuvillakiud võivad valge värvi tooni muuta. Kui võimalik, ärge peske tugevalt määrdunud rõivaid koos vähem määrdunud rõivastega.

Määrdumus (tugev, keskmine, kerge)	Värv (valged, heledad, tumedad)	Puuvillakiud (kiudude tekitajad, kogujad)
<i>Grupeerige rõivad vastavalt määrdumistasemele.</i>	<i>Eraldage valged kangad värvilistest.</i>	<i>Peske kiudude tekitajad ja kogujad eraldi.</i>
Kiudude tekitajad: hommikumantlid, käterätikud. Kiudude kogujad: sünteetika, velvet, sokid.		

3. Enne laadimist

■ Grupeerige suured ja väikesed pesuartiklid eraldi. Pange masinasse kõigepealt suuremad, mis ei tohiks moodustada rohkem kui pool kogu pestavast pesukogusest.

Ärge peske ainult ühte rõivaeset korraga, sest nii võib laadung tasakaalust välja minna. Lisage alati üks või mitu sarnast sorti pesuartiklit.



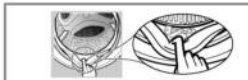
- Kontrollige läbi kõik taskud veendumaks, et need on tühjad. Naelad, juukseklambrid, tikud, pliatsid, mündid, võtmed jms võivad nii masinat kui pestavaid riideid kahjustada.



- Sulgege tõmbelukud, haagid ja paelad, et need kogemata teiste riiete külge ei kinnituks.



- Eeltöödelge mustust ja plekke vees lahustatud pesuvahendiga, pöörake erilist tähelepanu kraedele ja kätistele.



- Veenduge, et midagi ei oleks jäänud uksetihendi pehme osa (hall) vahele. Kui seal midagi on, puhastage tihendivahe.



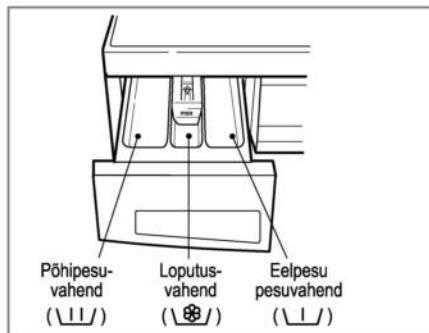
- Enne järgmise pesutsükli alustamist kontrollige, et trumlis ei ole liigseid asju.

- Jälgige, et pesu ei jääks uksetihendi vahele – oht, et pesu või tihend saavad viga.

Pesuvahendi lisamine

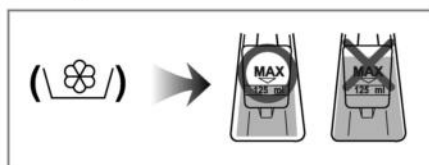
■ Pesuvahendi ja loputusvahendi lisamine

1. Pesuvahendisahtel



- Ainult põhipesu → U
- Eelpesu + põhipesu → U • U

2. Loputusvahendi lisamine



- Ärge ületage maksimaalse täite joont. Ületäitmine võib põhjustada loputusvahendi liiga varast uhtumist ja see võib jätta riieetele plekke.
- Ärge jätke loputusvahendit pesuvahendisahtlisse kauemaks kui 2 päevaks. (Vahend võib tahkuda.)
- Loputusvahend lisatakse automaatselt programmi viimase loputustsükli ajal.
- Ärge avage sahtlit vee lisamise ajal.
- Lahustite (bensool jms) kasutamine ei ole lubatud.

NB!

Ärge valage loputusvahendit otse riieetele!

3. Pesuvahendi doseerimine

- Pesuvahendit tuleks kasutada vastavalt selle tootja instruksioonidele.
- Kasutades liiga palju pesuvahendit, võib tekkida liiga palju vahtu, mis muudab pesemistulemused kehvemaks ning võib põhjustada masina mootorile liigset koormust. (Põhjustab ebanormaalselt tööd.)
- Kasutage eestlaetava pesumasina korral ainult pesupulbrit.
- * Kui tekib liiga palju vahtu, vähendage pesuvahendi kogust.
- Pesuvahendi kasutamisel tuleb arvestada veetemperatuuriga, vee karedusega, pesulaadungi suuruse ja pesu määrumistasemega. Parima tulemuse saavutamiseks vältige pesuvahendiga liialdamist.

4. Veepehmendi

- Veepehmendi, nt katlakivieemaldaja Calgon, kasutamine aitab väga kareda vee korral pesuvahendilt kokku hoida. Kogused on toodud pakendil. Lisage kõigepealt pesuvahend ja siis veepehmendi.
- Pesuvahendit lisades arvestage vee pehmusega.
- * Soovitused
Maksimaalse täituvuse korral: vastavalt tootja soovitustele.
Osalise täituvuse korral: 3/4 normaalkogusest.
Minimaalse täituvuse korral: 1/2 täiskogusest.
- Pesuvahend uhitakse sahtlist kohe, kui programm alustab.

Funktsioon

■ SOOVITATAVAD PROGRAMMID VASTAVALT PESU TÜÜBILE

Programm	Kangatüüp	Sobiv temp.	Valik	Maksimaalne kogus
Cotton	Värvitundlikud rõivad (särgid, ööriided...) ja kergelt määrduvad valge puuvill (aluspesu...)	60°C (Cold, 30°C, 40°C, 95°C)	- Medic Rinse - Intensive - Pre Wash - Crease Care	Vähem kui 5,0 kg
Synthetic	Polüamiid, akrüül, polüester	40°C (Cold, 30°C, 60°C)		Vähem kui 2,0 kg
Cotton Quick	Kergelt määrduvad puuvill			Vähem kui 5,0 kg
Quick 30	Kergelt määrduvad värviline pesu	30°C (Cold, 40°C)		Vähem kui 1,5 kg
Delicate	Õrnad kangad, mis võivad kergesti kahjustuda (siid, kardinad...)		- Intensive - Crease Care	Vähem kui 1,5 kg
Hand Wash / Wool	„Käsipesu“ märgistusega õrnad ja masinpestavad villased kangad	40°C (Cold, 30°C)		Vähem kui 1,5 kg
Blanket	Ainult voodipesu			Vähem kui 5,0 kg
Baby Care	Beebiriided	60°C (40°C, 95°C)	- Medic Rinse - Intensive - Pre Wash - Crease Care	Vähem kui 4,0 kg

* MEDIC RINSE (keskmine loputus): kõrge efektiivsus ja rohkem puhtust loputusprotsessis.

* PRE WASH (eelpesu): eelpesuprogramm on kasulik, kui pesu on tugevalt määrduvad.

* INTENSIVE (intensiivne): pestes tugevalt määrduvad pesu, saate selle funktsiooni abil pesuprogrammi intensiivsust suurendada. Programmi seadet valikuga „Intensive“ testitakse vastavalt normidega EN60456 ja IEC60456.

* CREASE CARE (vähem kortse): kui soovite vältida kortside tekkimist, valige see funktsioon koos tsentrifuugi kiiruse valimisega.



Masina villapesu tsükkel on Woolmark'i poolt heaks kiidetud ja sobib Woolmark'i toodete masinpesuks eeldusel, et tooteid pestakse vastavalt rõivaste tootesiltidel toodud juhistele ja nõuannetele, mis on toodud pesumasina M0808 kasutusjuhendis.

- * **Märkused!** Soovitame kasutada neutraalset pesuvahendit.
Villapesuprogrammis kasutatakse materjali õrnemaks kohtlemiseks kergest trummelpesu ja madala kiirusega tsentrifuugimist.

P esumasina kasutamine



1. Sisselülitamisel valitakse automaatselt programm Cotton (puuvill)

- Alustamiseks vajutage toitenuppu
- Vajutage nuppu **Start/Paus**.

※ LÄHTESEISUND:

- **Pesu: põhipesu**
- **Loputus: 3 korda**
- **Tsentrifuug:**

- 800 p/min [F8068LD]
- 1000 p/min [F1068LD]
- 1200 p/min [F1268LD]

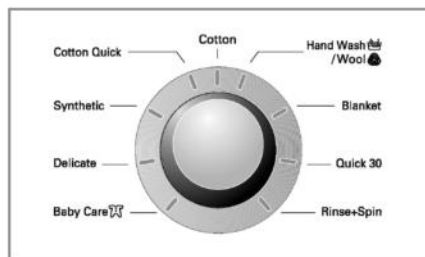
- **Veetemperatuur: 60°C**
- **Programm: COTTON**

2. Manuaalne valimine

- Alustamiseks vajutage toitenuppu
- Valige funktsioonid, mida soovite kasutada, keerates programminuppu ja seda valikute kinnitamiseks vajutades.
- Vajutage nuppu **Start/Paus**.

Seadete valimiseks vt lk 53 - 56.

Programm

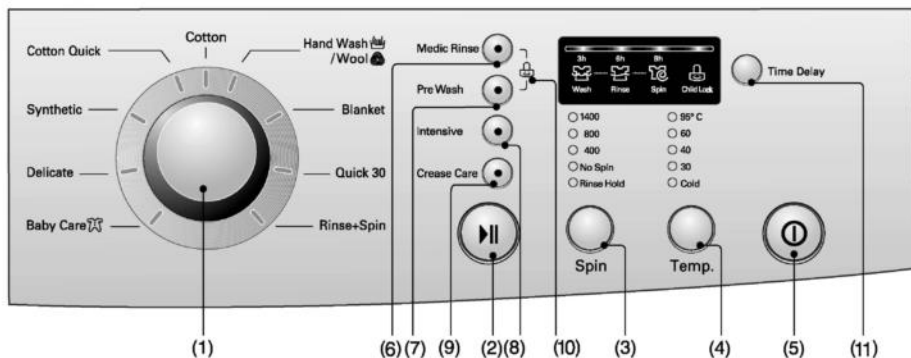


- Vastavalt pesu tüübile on saadaval 9 erinevat programmi.
- Vajutades nuppu **Start/Paus**, valitakse automaatselt programm COTTON (puuvill). Keerates programmivaliku nuppu, valitakse programmide vahel järgmises järjekorras:

Cotton - Hand Wash/Wool - Blanket - Quick 30 - Rinse+Spin - Baby Care - Delicate - Synthetic - Cotton Quick .

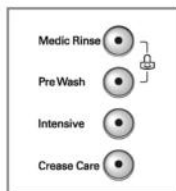
Valitud programmi märgistamiseks süttib indikaator tuli.
Valimaks igale pestavale rõivale sobiv programm, vt lk 51.

Pesumasina kasutamine



- (1) Pöördnupp: Programm
 (2) Nupp: Start/Paus
 (3) Nupp: Tsentrifuug (Spin)
 (4) Nupp: Temperatuur (Temp.)
 (5) Nupp: Toide
 (6) Nupp: Meditsiiniline loputus (Medic Rinse)
 (7) Nupp: Eelpesu (Pre Wash)
 (8) Nupp: Intensiivpesu (Intensive)
 (9) Nupp: Vähem kortse (Crease Care)
 (10) Nupp: Lapselukk (Child Lock)
 (11) Viivitusaeg (Time Delay)

Valik



- Valiku aktiveerimiseks vajutage vastavat nuppu.

1. Meditsiiniline loputus (Medic Rinse)

- Selle funktsiooni valimisel tagatakse kõrge efektiivsus ja rohkem puhtust loputusprotsessis.
- Valikut saab kasutada kõikide programmidega, välja arvatud COTTON QUICK, QUICK 30, HAND WASH/WOOL, DELICATE ja BULKY.

2. Eelpesu (Pre Wash)

- Kasutage eelpesuprogrammi, kui pesu on tugevalt määrduanud.

3. Intensiivpesu (Intensive)

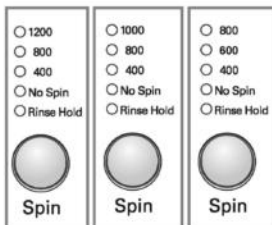
- Intensiivpesu on efektiivne väga määrduanud pesu korral.
- Selle valiku korral võib pesuaeg olenevalt valitud pesuprogrammist pikeneda.

4. Vähem kortse (Crease Care)

- Kortsude vältimiseks valige see programm koos tsentrifuugi valimisega.
Süttib vastav indikaatorituli.

Pesumasina kasutamine

Tsentrifuug



F1268LD

F1068LD

F8068LD

- Pärast sobiva tsentrifuugiprogrammi valimist võib valida pöörete kiiruse, vajutades tsentrifuugi nuppu **Spin**

1. Tsentrifuugi valik

- Tsentrifuugi pöörete arvu saab valida vastavalt programmile.

F1268LD

- Cotton, Cotton Quick, Rinse+Spin, Quick 30
Rinse Hold - No Spin - 400 - 800 - 1200

- Delicate, Blanket, Baby Care, Synthetic,
Hand Wash/Wool
Rinse Hold - No Spin - 400 - 800

F1068LD

- Cotton, Cotton Quick, Rinse+Spin, Quick 30
Rinse Hold - No Spin - 400 - 800 - 1000

- Delicate, Blanket, Baby Care, Synthetic,
Hand Wash/Wool
Rinse Hold - No Spin - 400 - 800

F8068LD

- Cotton, Cotton Quick, Rinse+Spin, Quick 30
Rinse Hold - No Spin - 400 - 600 - 800

- Delicate, Blanket, Baby Care, Synthetic,
Hand Wash/Wool
Rinse Hold - No Spin - 400 - 600

2. Ilma tsentrifuugimiseta (No spin)

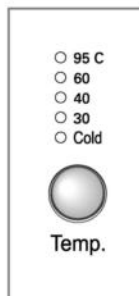
- Kui valitakse ilma tsentrifuugimiseta pesu-programmi, lõpetab masin kohe pärast vee väljutamist.

3. Loputuse hoidmine (Rinse Hold)

- Valitakse korduvalt pöörete nuppu (**Spin**) vajutades. See funktsioon jätab pesu masinasse loputusvette ilma tsentrifuugimist kasutamata.
- Et jätkata kas vee väljutamise või tsentrifuugimisega, kasutage soovitud programmi valimiseks programmi nuppu ja tsentrifuugimise nuppu (**SPIN**).

Süttib indikaatorlamp.

Veetemperatuur



- Veetemperatuuri saab valida, kasutades nuppu **Temp.**

- Külm (Cold)
- 30°C / 40°C / 60°C / 95°C

- Veetemperatuuri saab valida koos programmiga.

Täpsem informatsioon lk 51.

Süttib vastav temperatuuri indikaatortuli.

Pesumasina kasutamine

Viivitusaeg (Time Delay)



Pesemise ettevalmistamine enne viivitusaja seadistamist

- Keerake veekraan lahti.
- Laadige pesu ja sulgege uks.
- Pange pesuvahend ja loputusvahend sahtlisse.
- Kuidas seadistada viivitusajaga (Time Delay)
- Vajutage nuppu Toide.
- Sobiva programmi valimiseks kasutage nuppu Program.

- Vajutage nuppu Time Delay ning seadistage soovitud aeg.

- Iga nupulevajutus lükkab pesuaja kolme tunni võrra edasi: 3h, 6h, 9h.
- Viivitusajaga on ooteaeg praegusest hetkest kuni valitud pesutsükli või programmi (pesu, loputus, tsentrifuug) lõpuni.
- Vastavalt veevarustuse ja temperatuuri tingimustele võivad viivitusajaga ja tegelik pesuaeg erineda.

• Kuidas kuvatakse

Tulukesi kasutatakse nii viivitusaja kui ka pesuprotsessi näitamiseks.

Ikoone „3h, 6h, 9h“ kasutatakse viivitusaja pikkuse näitamiseks.

Ikooni „Pesu, loputus, tsentrifuug“ kasutatakse töös oleva pesutsükli kuvamiseks.

1. Viivitusaja (Time Delay) seadistamisel

- Soovitud aja kohal olev tuluke hakkab vilkuma.

Näiteks kui olete valinud 6-tunnise viivitusaja, hakkab vilkuma „6h“ kohal olev tuluke, kui olete valinud 3-tunnise viivitusaja, hakkab vilkuma „3h“ kohal olev tuluke.

- Pärast määratud aja möödumist hakkab olenevalt valitud programmist vilkuma vastava pesuprotsessi tuli.

2. Tavaprogrammi puhul

Masina vooluvõrku lülitamisel süttivad kõik kolm tulukest. Olenevalt teie poolt valitud programmist jääb põlema vaid üks, valitud protsessi tuluke.

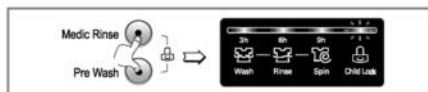
- Kui alustate määratud programmi, vajutate nuppu Start/Paus, hakkab vilkuma vastava protsessi tuluke.

Lapselukk (Child Lock)



Selleks et lukustada juhtpaneelil olevad nupud, et masinaga ei saaks mängida, valige lapselukustusüsteem.

- **Lapselukk** aktiveerub, kui hoida korraga all nuppe **Medic Rinse** ja **Pre Wash**. (Umbes kolm sekundit.)



- Kui funktsioon Lapselukk on seadistatud, on kõik nupud peale toitenupu lukustatud.

- Funktsiooni desaktiveerimiseks hoidke samuti korraga all nuppe **Medic Rinse** ja **Pre Wash**. (Umbes kolm sekundit.)

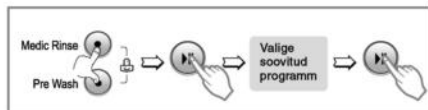


- Programmi muutmine ajal, kui funktsioon Lapselukk on aktiveeritud.

- Vajutage korraga nuppe **Medic Rinse** ja **Pre Wash**. (Umbes 3 sekundit.)

- Vajutage nuppu **Start/Paus**.

- Valige soovitud programm ja vajutage veel kord nuppu **Start/Paus**.



- **Lapseluku** saab aktiveerida igal ajal ja see tühistatakse automaatselt, kui masina töös tekib tõrkeid.

EE

Pesumasina kasutamine

Toide



1. Toide

- Masina sisse- ja väljalülitamiseks kasutage toitenuppu.
- Funktsiooni **Time Delay** tühistamiseks vajutage toitenuppu.

2. Alprogramm

- Masin on iga kord käivitades seadistatud programmile COTTON (puuvill).
- Kui soovite alustada pesuprogrammiga ilma seadeid muutmata, vajutage lihtsalt nuppu **Start/Paus**.

ALGPROGRAMM:

- [F8068LD]
- Programm Cotton 60°C / 800 p/min;
- [F1068LD]
- Programm Cotton 60°C / 1000 p/min;
- [F1268LD]
- Programm Cotton 60°C / 1200 p/min.

Start/Paus



1. Start

- See nupp **Start/Paus** alustab pesutsüklit või peatab selle.

2. Paus

- Kui pesutsüklit on vaja ajutiselt peatada, vajutage nuppu **Start/Paus**.
- Pausi ajal lülitatakse toide automaatselt 4 minuti möödudes välja.

Ekraan



1. Erifunktsioonide ekraan

- Kui seadistatud on lapselukk, kuvatakse



2. Veateate ekraan

- Kui masinal tekib töö käigus tõrkeid, kuvatakse see probleem ekraanil. Kuvatavate veateadete kirjeldused on toodud leheküljel 25, vaadake sealt lähemalt ja järgige toodud juhiseid.

3. Pesemise lõpetamine

- Kui pesemine on lõpetatud, lülitub masin pärast märguannet automaatselt välja.
- Eemaldage masin vooluvõrgust ja keerake veekraan kinni.

4. Järelejääv aeg

- Tootja poolt soovitatavad programmid

Programm	F8068LD/F1068LD	F1268LD
Cotton	110'	112'
Synthetic	87'	87'
Cotton Quick	73'	75'
Quick 30	30'	30'
Delicate	52'	52'
Hand Wash/Wool	56'	56'
Blanket	66'	66'
Rinse+Spin	18'	20'
Baby Care	118"	118"

- Pesuaeg võib erineda sõltuvalt pesukogusest, veesurvest, veetemperatuurist ja teistest pesutingimustest.
- Kui masin tuvastab tasakaalust väljas oleva pesulaadungi või on töös vahueemaldusprogramm, võib pesuaeg pikeneda (maksimaalne lisa-aeg on 45 minutit).

Hoolitus

■ Pesumasina puhastamine

1. Väljastpoolt

Pesumasina õige hooldus võib selle tööiga pikendada. Masinat võib väljast puhastada sooja vee ja neutraalse mitteabrsiivse üldpuhastusvahendiga. Mahaloksunud vahend pühkige kohe ära! Kasutage pühkimiseks niisket lappi. Ärge töödelge pindu teravate riistadega.

⚠ HOIATUS!

Ärge kasutage denatureeritud piiritust, lahusteid või samaseid vahendeid.

2. Seestpoolt

Kuivatage masina ukseava, selle tihend ja ukseklaas. Lülitage masin tööle, nii et see läbiks kogu tsükli sooja veega. Vajadusel korrake protseduuri.

NB Kasutage ainult sellist kattakivieemaldajat, mille tootesildile on kirjutatud, et seda sobib kasutada ka pesumasina puhastamiseks.

* Enne masina sisemuse puhastamist eemaldage see vooluvõrgust, nii vältite elektrilöögi saamise ohtu.

* Masina kasutusest kõrvaldamisel eemaldage toitejuhe ja pistik. Purustage pistik ja ukسلukk, et vältida laste trumliisse löksujäämine.

■ Vee sisselaskefilter

- Kui vesi ei pääse pesuvahendisahtlisse, hakkavad viikuma nuppude Pre wash ja Crease care tulukesed.

- Kui vesi on väga kare või lubjane, võib vee sisselaskefilter ummistuda.

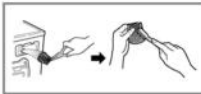
Seetõttu tuleb seda aeg-ajalt puhastada.



1. Sulgege veekraan.



2. Keerake lahti vee sisselaskevoolik.



3. Puhastage filter tugevate harjastega harja abil.



4. Kinnitage sisselaskevoolik.

■ Äravoolufilter

* Äravoolufilter kogub niidijuppe ja muid väikesi objekte, mis on jäänud pesu külge. Masina sujuva töö tagamiseks kontrollige ja puhastage filtrit regulaarselt.

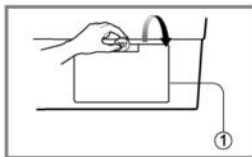
⚠ CAUTION

Avage äravoolufilter, et sealt kõik jäätmed eemaldada. Ettevaatust loputamisel – vesi võib olla kuum!

1. Avage alumise katte kaas (1) kasutades nt münti. Nõrutage kork (2) et voolik välja tõmmata.

2. Eemaldage väljavoolukork (2), lastes veel välja voolata. Kasutage vee mahavoolamise vältimiseks anumad. Kui vesi lakkab voolamast, keerake äravoolufiltrit (3) vasakule, et see avada.

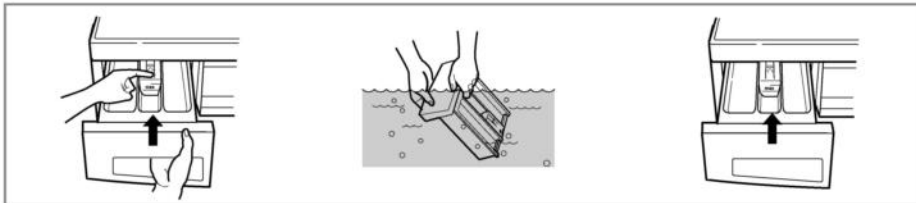
3. Eemaldage äravoolufiltrit (3) küljest kõik võrkehad. Pärast puhastamist keerake äravoolufiltrit (3) päripäeva ja asetage väljavoolukork (2) selle algsele kohta. Sulgege alumise katte kaas.



Hoolitus

■ Pesuvahendisahtel

- * Pesu- ja loputusvahendid jätavad sahtlisse jääke.
- Aeg-ajalt tuleb pesuvahendisahtit voolava vee all puhastada.
- Vajadusel võib sahtli masinast täielikult eemaldada, vajutades haaki allapoole ja tõmmates sahtli välja.
- Puhastamise hõlbustamiseks on võimalik loputusvahendi sahtli ülemine osa eemaldada.



■ Sahtlisüvend

- * Pesuvahendijääke võib koguneda ka sahtlisüvendisse, mistõttu tuleks ka seda aeg-ajalt puhastada.
- Pärast puhastamise lõpetamist asetage sahtel tagasi süvendisse ja käivitage masina loputusprogramm ilma pesu lisamata.



■ Pesumasina trummel

- Kui vesi on väga kare või lubjane, võib katlakivi tekkida pidevalt ka kohtadesse, kus seda ei ole märgata ning on seega raske ka eemaldada.
- Aja jooksul võib katlakivi seadme osadel koguneda ja ummistusi tekitada. Kui seda mitte kontrollida, võib tekkida vajadus osad vahetada.
- Kuigi trummel on valmistatud roostevabast terasest, võivad väikesed trumliisse jäetud metallesemed (kirjaklambrid, haaknõelad jms) siiski roostejälgi tekitada.
- Pesumasina trumlit tuleb aeg-ajalt pesta.
- Kasutades värvaineid, katlakivieemaldus- või pleegitusvahendeid, kontrollige, kas neid sobib pesumasinas kasutada.
- * Katlakivieemaldaja võib sisaldada kemikaale, mis võivad pesumasinat kahjustada.
- * Eemaldage kõik plekid roostevabale terasele mõeldud puhastusvahendiga.
- * Ärge kunagi kasutage traatnuustikut.

■ Külmutamise korral

Kui masinat hoitakse kohas, kus temperatuur võib langeda alla külmumistemperatuuri või kui masinat transporditakse ajal, kui välistemperatuur on alla külmumistemperatuuri, järgige kahjutuste vältimiseks järgmisi juhiseid.

1. Keerake veekraan kinni.
2. Ühendage veekraani voolikud ja äravooluvoolikud lahti.
3. Ühendage toitejuhe korralikult maandatud pistikupesasse.
4. Lisage tühja trumliisse 1 gallon (3,8 l) mittetoksilist antifriisi. Sulgege uks.
5. Seadistage tsentrifuugi tsükkel ja laske masinal 1 minuti jooksul tsentrifuugida, kuni kogu vesi on väljutatud. Selle aja ei jõua masin kogu antifriisi väljutada.
6. Ühendage toitejuhe lahti, kuivatage trumli sisemus ja sulgege uks.
7. Eemaldage pesuvahendisahtlisse nõrgunud vesi ja kuivatage sahtli osadest liigne vesi.
8. Hoidke pesumasinat püstises asendis.
9. Antifriisi eemaldamiseks masinast pärast hoiustamist laske masinal pesuvahendit kasutades kogu tsükkel läbi töötada. Ärge lisage pesu!

Veaotsing

* Antud pesumasin on varustatud automaatsete turvafunktsioonidega, mis aitavad vigu võimalikult varajases faasis tuvastada ja diagnoosida ning õpetavad, kuidas nende puhul käituda. Kui masin ei tööta korralikult või ei tööta üldse, kontrollige enne hoolduskeskusega ühenduse võtmist järgmisi punkte.

Sümptom	Võimalikud põhjused	Lahendus
Logisemine ja kolisev heli	<ul style="list-style-type: none"> • Trumlis või pumbas on võõrkehi, nt münte või haaknõelu. 	Peatage masin, et kontrollida trumlit ja äravoolufiltrit. Kui hääled pärast masina taaskäivitamist jätkuvad, võtke ühendust hoolduskeskusega.
Kloppimishääli	<ul style="list-style-type: none"> • Kloppimishääli võivad põhjustada rasked laadungid. Tavaliselt on see normaalne. 	Kui müra on pidev, on masin tõenäoliselt tasakaalust väljas. Peatage see ja asetage pesu trumlis ümber.
Vibreeriv müra	<ul style="list-style-type: none"> • Kontrollige, kas kõik transpordipoldid ja pakendiosad on eemaldatud. • Kontrollige, kas jalandid asetsevad kindlalt põrandapinnal. • Pesu ei ole trumlis tasakaalus. 	Kui kõik transpordipoldid ja pakendimaterjal ei ole paigaldamise ajal eemaldatud, vaadake paigaldusjuhiseid ja eemaldage transpordipoldid. Seadistage pesu horisontaalselt tasaseks. Peatage masin ja asetage pesulaadung ümber.
Veeleke	<ul style="list-style-type: none"> • Veevoolikud või äravooluvoolikud on liiga õrnalt kraani või masinaga ühendatud. • Äravoolutorud on ummistunud. 	Kontrollige ja tihendage voolikuühendusi. Puhastage äravoolutoru. Vajadusel võtke ühendust torulukksepaiga.
Liigne vaht	Liigse või sobimatu pesuvahendi kasutamine võib põhjustada liigse vahu tekkimist, mis omakorda võib põhjustada lekkimist.	Vähendage pesuvahendi kogust. Pesuvahendi sort peab sobima pesumasina. Liigne vaht võib põhjustada lekkimist.
Vesi ei sisene masinasse või teeb seda liiga aeglaselt	<ul style="list-style-type: none"> • Kohalik veevarustus ei ole sobiv. • Veekraan ei ole täielikult avatud. • Voolik on keerdus. 	Kontrollige maja teisi veekraane. Avage veekraan täielikult. Keerake voolik sirgeks.
Vesi ei välju masinast või teeb seda väga aeglaselt	<ul style="list-style-type: none"> • Sisselaskevooliku filter on ummistunud. • Äravooluvoolik on keerdus või ummistunud. • Äravoolufilter on ummistunud. 	Kontrollige sisselaskevooliku filtrit. Puhastage äravooluvoolik ja veenduge, et see oleks sirge. Puhastage äravoolufilter.
Masin ei käivitu	<ul style="list-style-type: none"> • Toitejuhe ei pruugi olla ühendatud või on ühendus liiga nõrk. • Maja elektrikorgid on läbi põlenud, kaitselüliti on välja tulnud või on olnud elektrikatkestus. 	Veenduge, et pistik oleks tugevalt pesasse ühendatud. Kontrollige elektrivoolu olemasolu, vajadusel vahetage korgid. Ärge suurendage korkide võimsust. Kui põhjuseks on elektrivõrgu ülekoormus, võtke ühendust elektrikuga.
Masin ei käivitu	<ul style="list-style-type: none"> • Veekraan ei ole lahti keeratud. • Masina uks ei ole tihedalt suletud. 	Keerake veekraan lahti. Sulgege uks ja vajutage nuppu Start/Paus . Pärast seda võib kuluda natuke aega, enne kui masin tsentrifuugimisega alustab. Enne tsentrifuugimist peab uks täielikult lukustuma.
Uks ei avane		Kui masin töötab, ei ole ust turvalisuse tagamiseks võimalik avada. Oodake enne ukse avamist paar minutit, et anda masina süsteemile aega uks lukust lahti teha.
Pesutsükli aeg pikeneb		Pesutsükli aeg oleneb pesu kogusest, veesurveast, veetemperatuurist ja muudest kasutustingimustest. Kui trumlis ei ole tasakaal korras või vahueemaldusprogramm töötab, pikendatakse ka pesuaega.



Veaotsing

Sümptom	Võimalikud põhjused	Lahendus
	<ul style="list-style-type: none"> • Piirkonna veevarustus ei ole piisav. • Veekraanid ei ole täielikult avatud. • Sisselaskevoolik on keerdus. • Sisselaskevooliku filter on ummistunud. 	<p>Proovige mõnda teist kraani. Avage kraan täielikult. Veenduge, et voolik oleks sirge. Kontrollige sisselaskevooliku filtrit.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • Äravooluvoolik on keerdus või ummistunud. • Äravoolufilter on ummistunud. 	<p>Puhastage äravooluvoolik ja veenduge, et voolik oleks sirge. Puhastage äravoolufilter.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • Masinas on liiga vähe pesu. • Pesulaadung ei ole tasakaalus. • Pesu ei ole tasakaalus. Masinal on süsteem, mis tuvastab ja parandab pesu tasakaalu. Kui sisestatakse üksikuid raskeid asju (nt vaip, hommikumantel), võib süsteem tsentrifuugimise peatada või isegi kogu masina töotsükli lõpetada. 	<p>Parema tasakaalu saavutamiseks lisage 1-2 sarnast pesuartiklit. Asetage pesu ümber, et masinal oleks parem tsentrifuugida. Kui pärast tsükli lõppu on pesu ikka liiga märg, lisage samuti paar väiksemat pesuartiklit, nii tekib parem tasakaal, ja korrake tsentrifuugimist.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • Uks on avatud? 	<p>Sulgege uks. Kui jääb ekraanile, võtke ühendust hoolduskeskusega.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • Termostaat ei tööta. 	<p>Eemaldage masin vooluvõrgust ja võtke ühendust hoolduskeskusega.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • Masinas on liiga palju vett, sest veeklapp on katki. 	<p>Sulgege veekraan, eemaldage masin vooluvõrgust ja võtke ühendust hoolduskeskusega.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • Veetaseme sensor ei tööta korralikult. 	
	<ul style="list-style-type: none"> • Mootori ülekoormus. 	
	<ul style="list-style-type: none"> • Mootori ülekoormus. 	

SEADME KASUTUSEST KÕRVALDAMINE



1. Kui tootele on kleebitud kõrvaltoodud sümbol, tähendab see, et toote kasutusest kõrvaldamisel tuleb lähtuda Euroopa Liidu direktiivist 2002/96/EÜ.
2. Elektrilisi ja elektroonilisi seadmeid ei tohi visata ära koos olmejäätmetega. Valitsuse või kohaliku omavalitsuse poolt peavad olema määratud spetsiaalsed jäätmekogumiskohad.
3. Vana seadme õige käitlemine aitab vähendada võimalikku kahjulikku mõju keskkonnale ja inimtervisele.
4. Täpsema informatsiooni saamiseks seadme kasutusest kõrvaldamise kohta võtke ühendust kohaliku omavalitsusüksuse, jäätmekäitlusettevõtte või poega, kust seadme otsite.

Garantii ei kata

- Tehniku külaskäiku, et õpetada seadet kasutama.
- Kui viga tekib sellest, et seade on ühendatud elektrivõrku, mille võimsus erineb masina passis toodust.
- Kui viga on tekkinud õnnetuse, hooletuse, väärkasutuse või vääramatu jõu tagajärjel.
- Kui viga on tekkinud selle tõttu, et masinat ei ole kasutatud normaalsetes kodustes tingimustes või ei ole järgitud kasutusjuhendit.
- Toote kasutamise õpetamist või algseadistuste muutmist.
- Kui viga on põhjustatud koduloomade, näriliste, putukate vms poolt.
- Normaalseks peetava heli või vibratsiooni seadistamist (nt vee äravoolul tekkiv heli, tsentrifuugimisel tekkiv heli, hoiatussignaalid).
- Nt paigaldamise korrigeerimist, masina tasakaalu seadmist, äravoolu seadistamist.
- Tavahooldust, mida õpetatakse läbi viima kasutusjuhendis.
- Võõrkehade või -ainete (nt liiv, naelad, rinnahoidja tugikaared, nõöbid) eemaldamist masinast, sh ka pumba või veevooliku filtrist.
- Sobiva elektrisüsteemi, elektrijuhtmestiku või veetorustiku paigaldamist.
- Volitamata tehniku töö parandamist.
- Seadme võimalike defektide tõttu tekkinud otseste või kaudsete vigastuste tekkimist muule omandile.
- Kui masinat kasutatakse kommertseesmärkidel, ei kehti seadmele garantii tingimused (nt avalikud kohad, nagu ühissaun, majutusasutus, treeningukeskus, ühiselamu).
- Kui seade asub väljaspool tavalist teeninduspiirkonda, peab omanik tasuma hoolduskeskusele transpordikulud, kui tehnik saadetakse masinat parandama või kahjustunud osa vahetama.

Piezīmes

